

Installation Instructions

Two-Port Digital Valve

Record your model number:
Noter le numéro de modèle:
Anoté su número de modelo: _____

Français, page 17
Español, página 35








KOHLER®

Thank You for Choosing KOHLER

Need help? Contact our Customer Care Center.

- USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
- Mexico: 001-800-456-4537
- For service parts, visit kohler.com/serviceparts.
- For care and cleaning, visit kohler.com/clean.
- Patents: kohlercompany.com/patents

IMPORTANT INSTRUCTIONS

-  **WARNING:** When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:
-  **DANGER: Risk of electric shock.** Connect only to a circuit protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI)*.
-  **WARNING: Risk of electric shock.** Grounding is required. A qualified electrician should make all electrical connections.
-  **WARNING: Risk of electric shock.** A qualified electrician must route all electrical wiring for the product. Improper installation will create an electrical hazard and may not comply with local building and electrical codes.
-  **WARNING: Risk of electric shock.** Disconnect the power before servicing.
-  **WARNING: Unauthorized modification may cause poor performance.** Do not make modifications to the product other than instructed by this guide, as this could adversely affect product performance.
-  **WARNING: Risk of injury or property damage.** Read all instructions thoroughly before beginning installation.

NOTICE: Provide unrestricted service access to the valve. Provide access for servicing the valve and digital interface. This access must be located immediately next to the valve.

Follow all local plumbing, building, and electrical codes.

*Outside North America, this may be known as a Residual Current Device (RCD).

Specifications

Pressures

Maximum Static Pressure	125 psi, 862 kPa, 8.6 bar
Supply Pressure Differential*	Max 5 psi, 34.5 kPa, 0.34 bar (equal pressures recommended)
Minimum Flow Rate (less than 72 psi dynamic pressure, 500 kPa maintaining pressure)	1.6 gal/min (6 l/min)
Minimum Flow Rate (greater than 72 psi dynamic pressure, 500 kPa maintaining pressure)	2.1 gal/min (8 l/min)
Maximum Flow Rate	8 gal/min (30.3 l/min) per outlet, 13 gal/min (49.2 l/min) total at 45 psi, 310.3 kPa, 3.1 bar

Temperatures

Programmable Temperature	Max 120°F (49°C), Min 86°F (30°C) <i>Full cold may also be selected.</i>
Default Temperature at Start-up	100°F (38°C)
Minimum Mixed Temperature Differential from Hot Supply	3.6°F (2°C)
Temperature Stability at Recommended Supply Conditions	+/- 1.6°F (1°C)
Ambient Temperature	Greater than 34°F (1°C), Max 104°F (40°C)
Maximum Relative Humidity	95% non-condensing

Electrical

Electrical Rating	120 V, 0.16 A, 60 Hz
Digital Interface Cable Length (supplied)	20' (6.1 m)

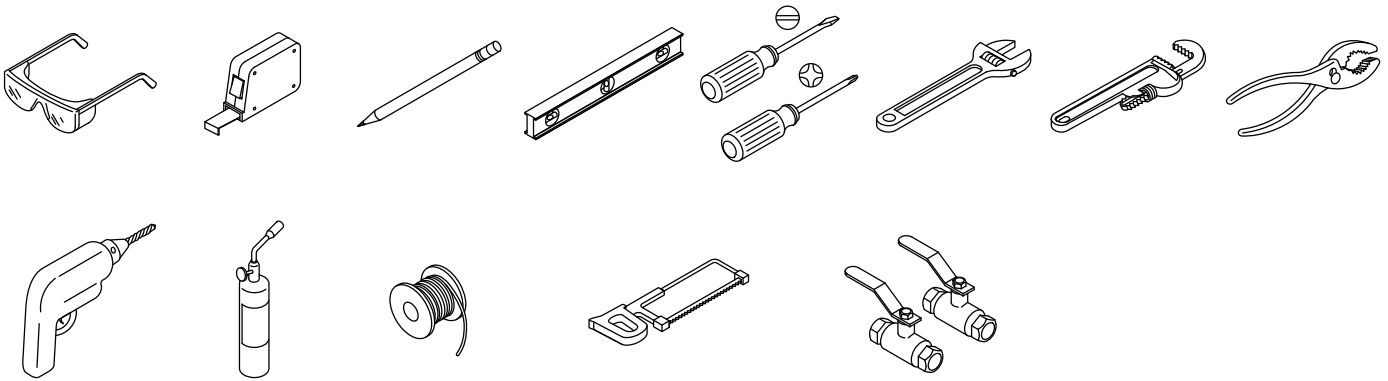
*In commercial applications where there is a large difference in hot and cold supply pressures or frequent fluctuation in either supply line is anticipated, it is strongly recommended that pressure regulators be installed.

This valve complies with ASME A112.18.1/CSA B125.1, ASSE 1016/ASME A112.18.1016/CSA B125.16, UL1951, CSA C22.2 No.14, CSA C22.2 No.68, and NOM 003. This valve is listed with ASSE, IAPMO/cUPC, and UL.

The digital valve is equipped with BLUETOOTH® technology allowing communication through the KOHLER Mode App.

The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kohler Co. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Tools and Materials



Solder

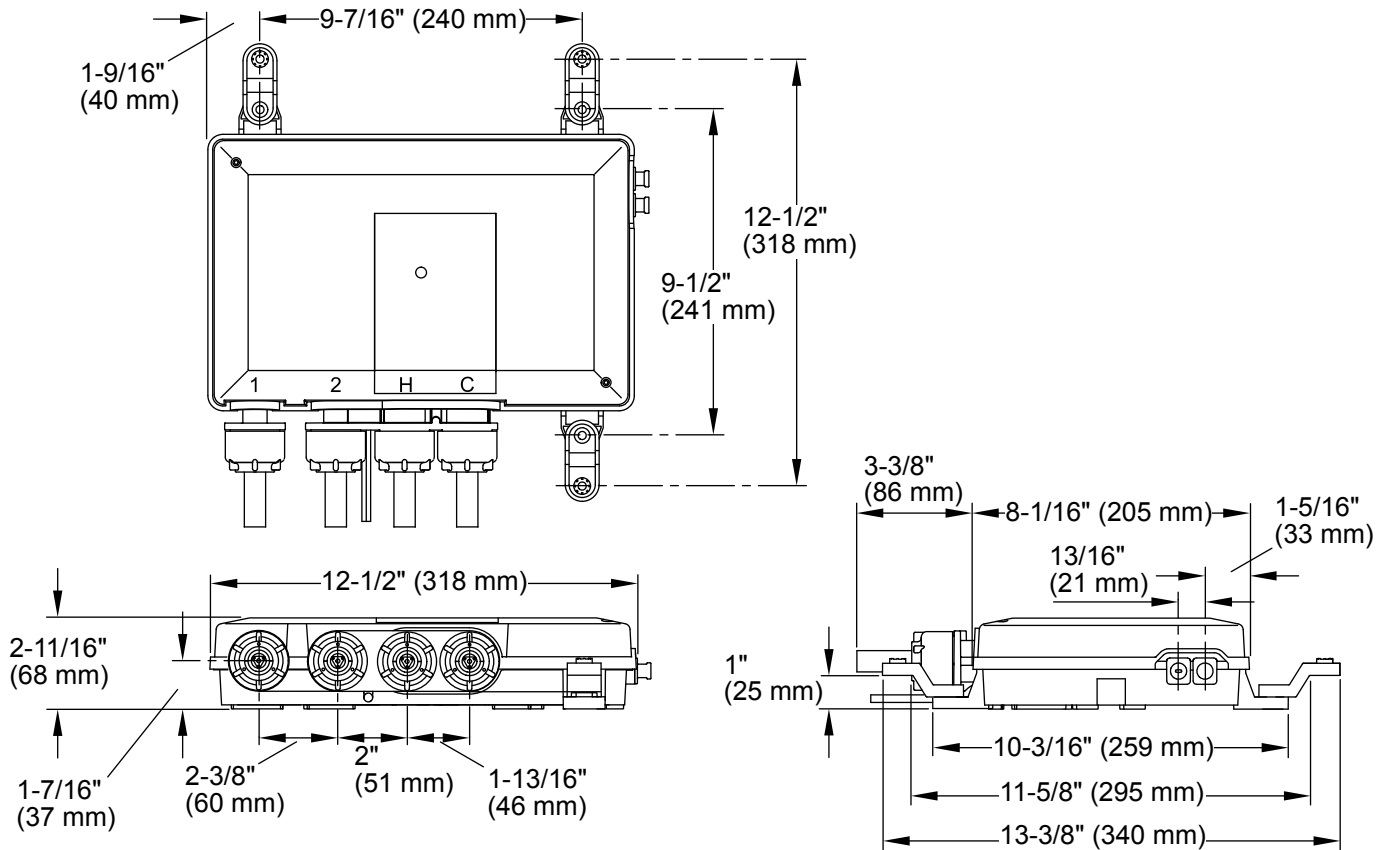
Hacksaw or Tube Cutter

Shut-Off Valves

Plus:

- Wood and Framing Materials
- (2) 1/2" Union Connectors
- 3/4" (inlets) and 1/2" (outlets) PEX Tubing, 1/2" Copper Tubing, or 1/2" (inlets) and 1/2" (outlets) CPVC
- (2) Water Hammer Arrestors (Recommended)

Before You Begin



CAUTION: Risk of product damage. Do not apply excessive heat near the valve. This valve contains plastic and rubber components that will melt if heat is directly applied.

NOTICE: Do not install the valve in any location where the temperature may exceed 104°F (40°C). The valve and its integrated power supply are rated to operate in temperatures up to 104°F (40°C).

NOTICE: Do not apply petroleum-based lubricants to the valve components. Doing so will damage the valve components.

IMPORTANT! Read these instructions and determine the locations for all required components before beginning installation.

This valve is not intended for single-outlet use unless pairing two outlets for a high flow bath filler.

For optimum performance, dedicated water supply lines are recommended.

If possible, install the valve before installing the digital interface(s).

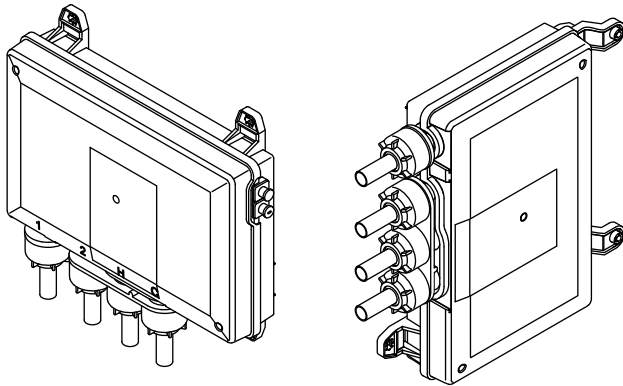
If possible, flush all piping thoroughly before installing the valve. If the pipes are flushed after the valve is installed, clean the inlet filters before using the system.

A qualified electrician should install a 120 V GFCI electrical outlet, within the stud framing, above the valve.

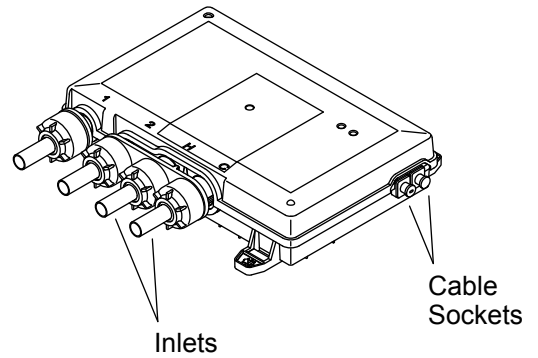
If possible, install the electrical outlet before installing the valve.

Mounting Configurations

Mounting on a Vertical Surface



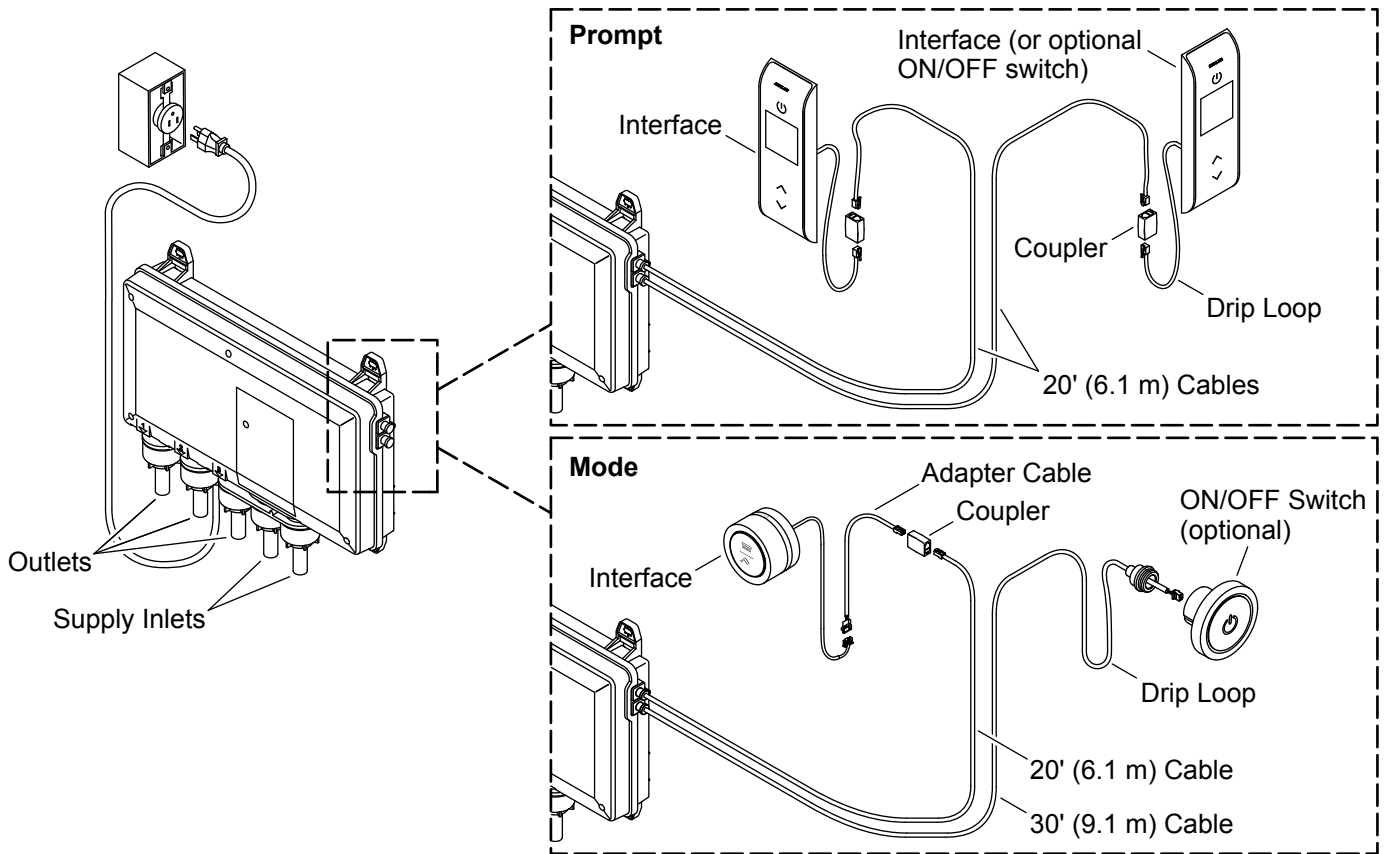
Mounting on a Horizontal Surface



⚠ CAUTION: Risk of product damage. Do not mount the valve with the inlet ports pointing up or positioned above the outlet ports. Ports must be oriented as shown to optimize water flow.

NOTE: Vertical and horizontal mounting options are shown above.

1. Plan the Component Locations



IMPORTANT! When routing piping, the number marked at each valve outlet must correspond to the appropriate shower fitting for preprogrammed or custom showering experiences to function properly. Refer to the Homeowners Guide for more information.

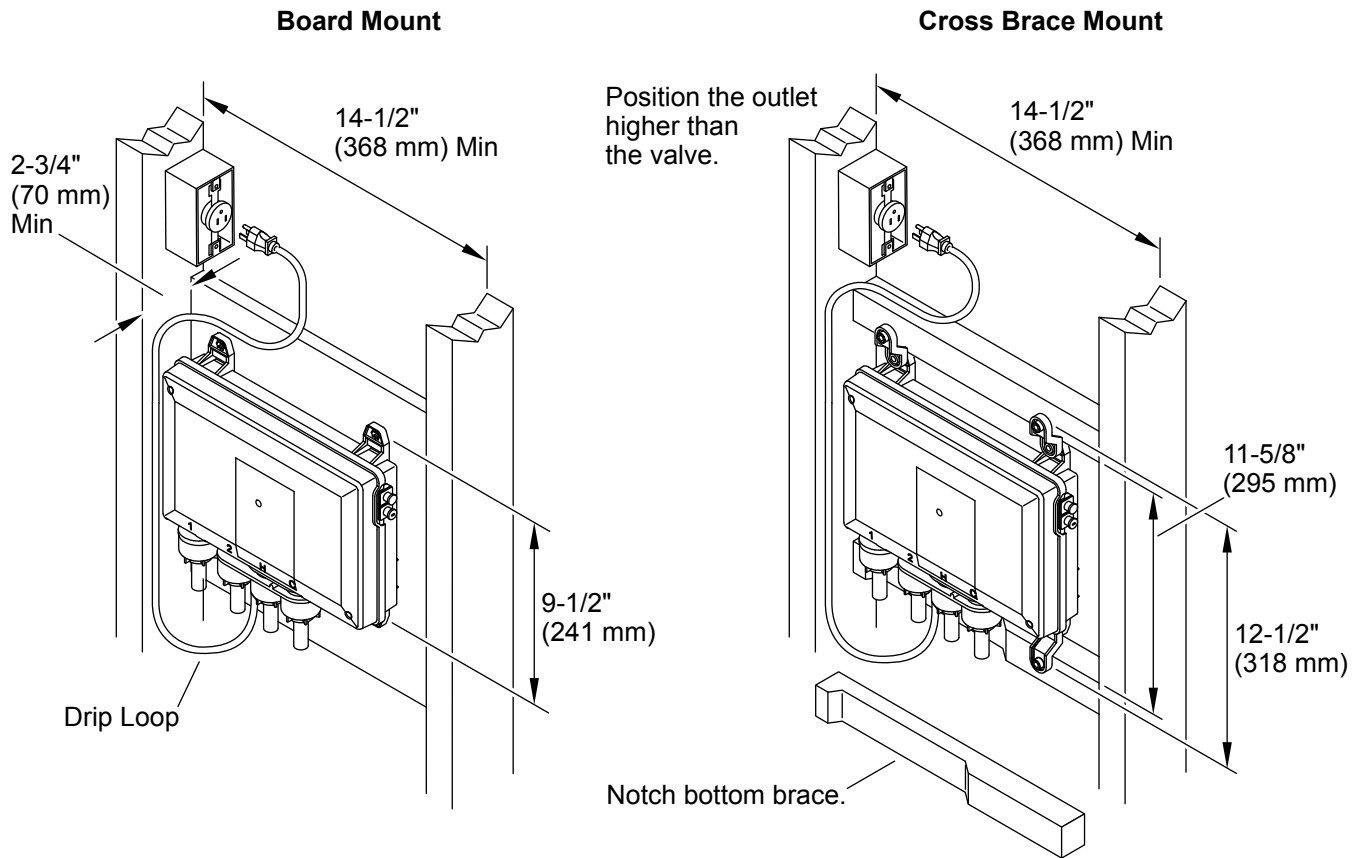
NOTICE: If the valve will be used for a bath/shower application, the bath fill supply line must be routed from the #1 outlet port.

NOTE: Only one digital interface is required inside the showering space. A second digital interface or ON/OFF remote can be installed outside of the shower area.

NOTE: Your digital interface may appear different than the one illustrated, however, the installation procedure for the valve remains the same. For the digital interface installation, follow the instructions packed with the digital interface.

- Determine the locations of all required components before beginning installation.

2. Prepare the Site



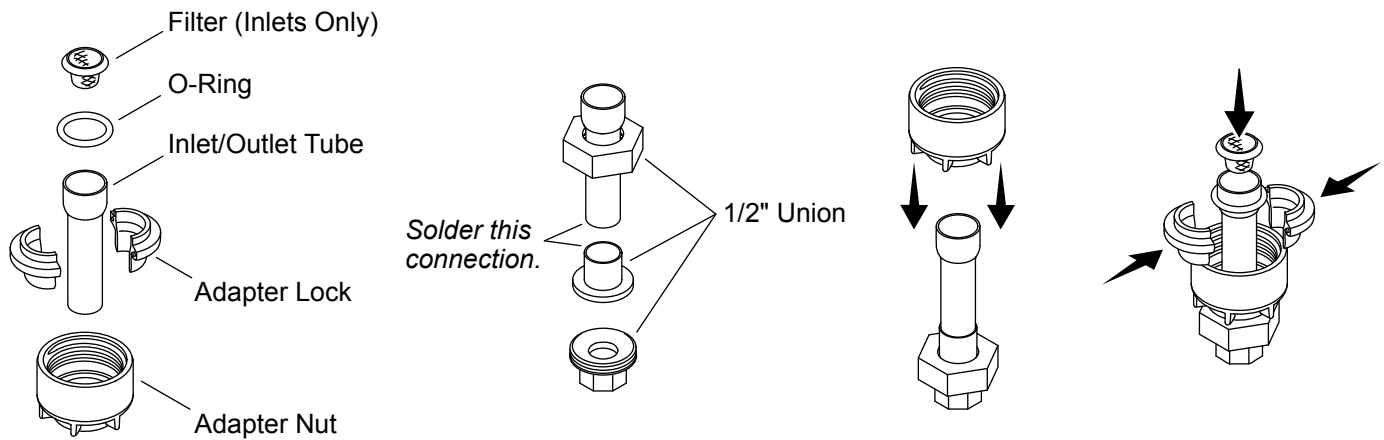
NOTICE: Do not install the valve in any location where the temperature may exceed 104°F (40°C). The valve and its integrated power supply are rated to operate in temperatures up to 104°F (40°C).

NOTE: Horizontal installation within a stud cavity is shown. The valve can also be mounted vertically or mounted to a horizontal surface. Refer to the "Mounting Configurations" section.

NOTE: This product is designed to fit within a minimum 14-1/2" (368 mm) 2x4 stud cavity.

- Install adequate bracing for mounting the valve.
- Notch the bracing as needed to accommodate the inlets and outlets.
- Install a 120 V GFCI electrical outlet within the stud framing, near the valve. Locate the electrical outlet above the valve.

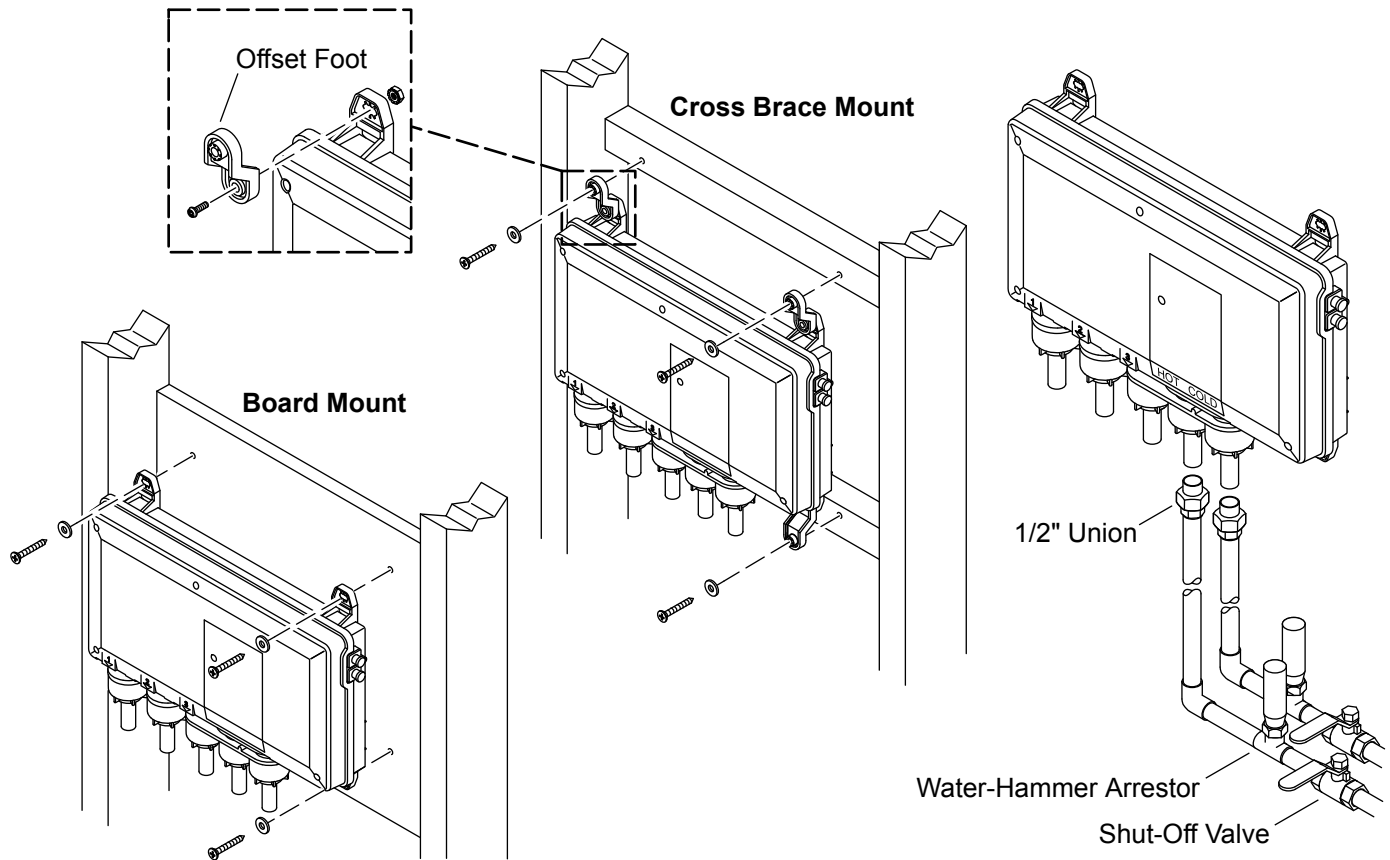
3. Assemble the Adapters and Unions



⚠ CAUTION: Risk of product damage. Do not apply excessive heat near the valve. This valve contains plastic and rubber components that will melt if heat is directly applied.

- Disassemble the adapter. Verify that all rubber and plastic components are removed.
- Slide the union nut onto the inlet/outlet tube.
- Solder the inlet/outlet tube to the union. Allow to cool completely.
- Assemble the union.
- Slide the adapter nut onto the inlet/outlet tube.
- Assemble the adapter lock onto the inlet/outlet tube and slide the assembly into the adapter nut.
- Slide the O-ring onto the inlet/outlet tube.
- For inlet tubes only:** Insert the filter into the end of the inlet tube.
- Reinstall the adapter assembly to the valve.
- Repeat for all inlet/outlet tubes as required.

4. Install the Valve



CAUTION: Risk of product damage. Do not apply excessive heat near the valve. This valve contains plastic and rubber components that will melt if heat is directly applied.

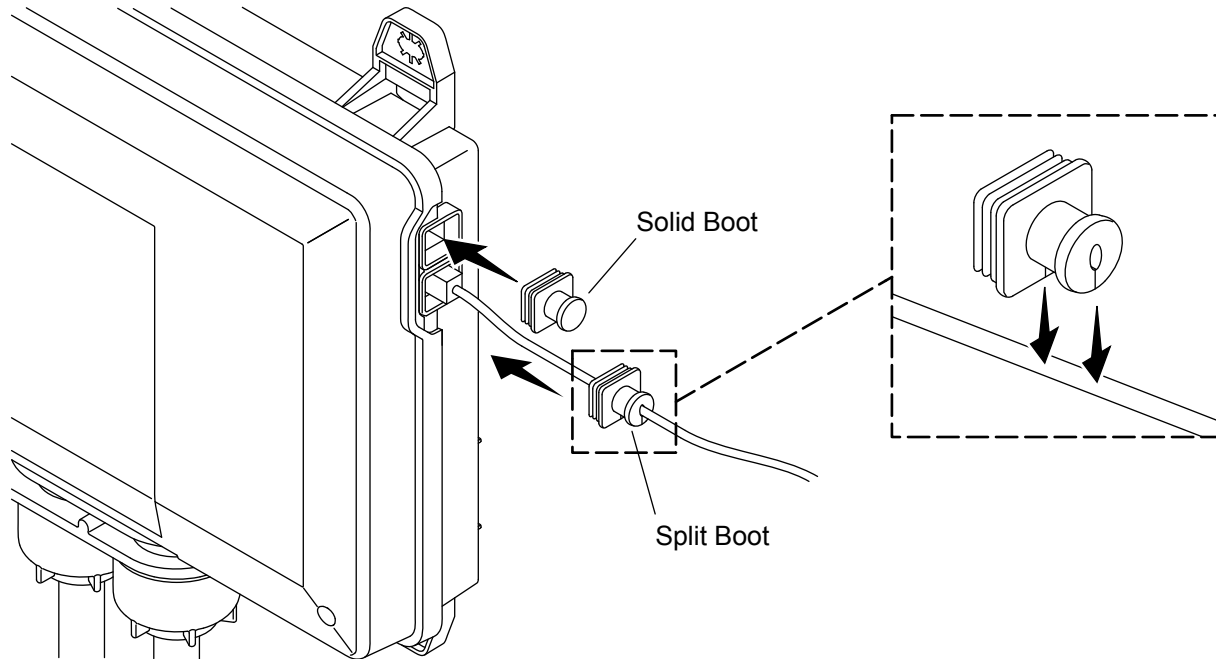
IMPORTANT! If your water supply has high amounts of particulates, install wye strainers in the supply lines.

- Route 1/2" (3/4" PEX) dedicated water supply lines. Use unions to install removable pipe segments to the valve inlets to allow access for periodic cleaning of the inlet filters.
- Install shut-off valves and water-hammer arrestors in the supply lines before the valve.
- Hold the valve up to the installation location. Verify fit and mark the hole locations.
- Predrill the holes.
- Secure the valve with the washers and screws. **Do not overtighten!**

IMPORTANT! When routing piping, the number marked at each valve outlet must correspond to the appropriate shower fitting for preprogrammed or custom showering experiences to function properly. Refer to the Homeowners Guide for more information.

- Route the piping from the valve outlets to the appropriate shower fitting following the recommended pipe fitting sizes listed.
- Connect the hot and cold supply lines to the appropriate valve inlets. Hot is red and marked with "HOT," cold is blue and marked with "COLD."
- Secure all piping to the framing.

5. Complete the Installation



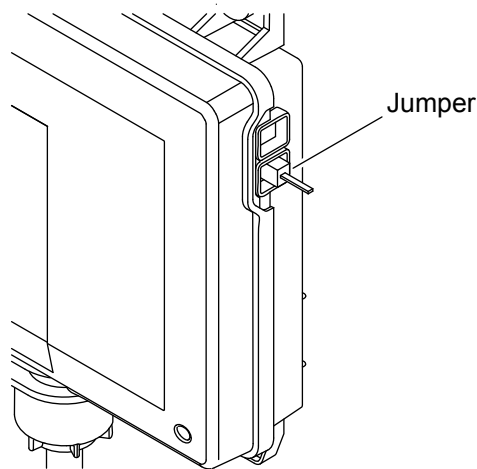
NOTICE: Do not plug in the power cord until all digital interface cables are connected.

IMPORTANT! Make drip loops in all cables and cords.

NOTE: If an interface is not available, proceed to the "Installation Checkout" section, and "Test for Leaks without an Interface."

- Route the digital interface cable(s) in the wall from the valve location to the digital interface installation location(s).
- If not already installed, install the digital interface(s) according to the instructions packed with the product.
- Attach a split boot to each interface cable.
- Connect the digital interface cable(s) to the valve.
- Press the boot over the connection and into the valve socket. If only one digital interface is installed, insert a solid boot into the unused socket.
- Verify that there is power to the 120 V GFCI electrical outlet.
- Plug the power cord into the electrical outlet.

6. Installation Checkout



- Turn ON the water supply to the valve.

Test for Leaks Without an Interface

- Disconnect the power from the valve.
- Connect the jumper to the valve, then reconnect the power to the valve.
- Wait 10 seconds for the valve to initialize; the outlets will activate.
- Check all connections for leaks.
- Disconnect the power, then remove the jumper.
- Reconnect the power to the valve.

Test for Proper Operation (Requires an Installed Interface)

- Prompt interface:** Press the power icon. The interface screen should be illuminated.
- Mode interface:** Press one of the icons to turn ON the interface.
- If not already completed, refer to the digital interface Homeowners Guide to set up the interface.

NOTE: For more information about using the digital interface, refer to the digital interface Homeowners Guide.

- Use the interface to turn ON the water outlets.
- Check all connections for leaks, and make adjustments as needed.
- Verify that the water flow is sufficient for your showering needs.

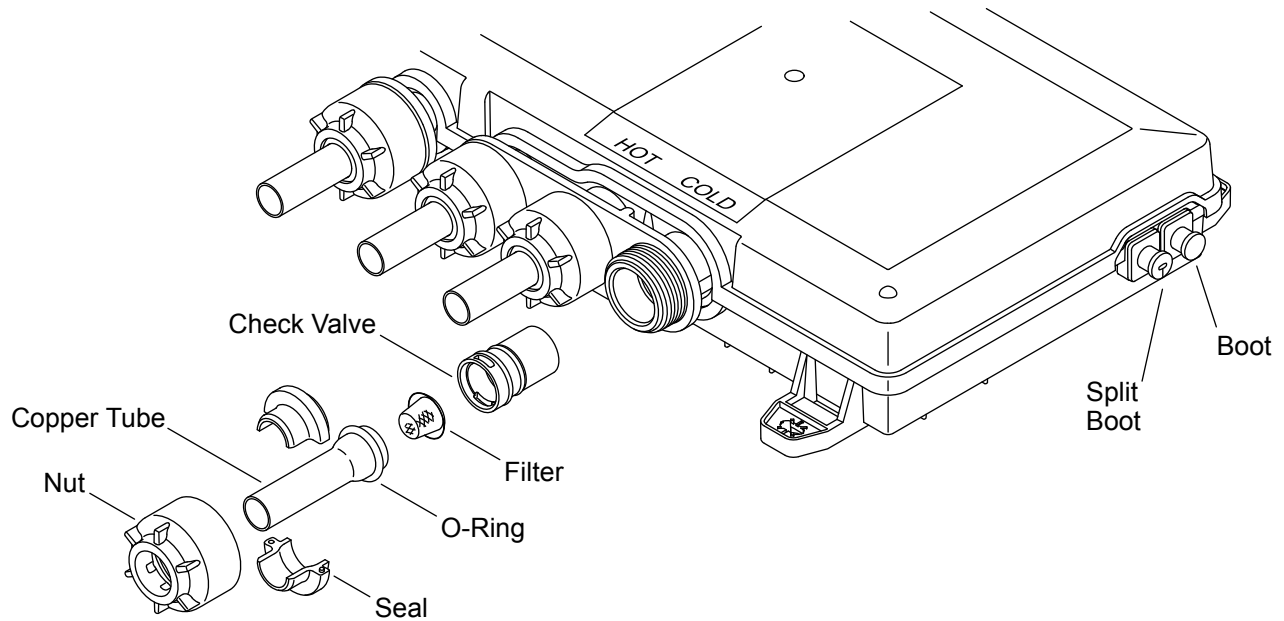
Exercise the Valve (Requires an Installed Interface)

NOTE: Recently installed or infrequently used valves should be exercised before setting the maximum temperature.

NOTE: The maximum water temperature to the outlets is limited to 120°F (49°C). The valve will automatically shut down if the temperature exceeds 120°F (49°C).

- Verify that the hot and cold water supply lines are connected to the appropriate valve inlets.
- Prompt interface:** Press the up and down arrow icons to adjust the temperature from cold to hot and back to cold several times, pausing for 30 seconds at each extreme.
- Mode interface:** Turn the outside ring to adjust the temperature.


7. Clean the Inlet Filters



⚠ CAUTION: Risk of personal injury. The valve may contain hot water. Be careful when draining any residual water.

- Turn OFF the water supply to both inlets.
- Disconnect the power.
- Unthread the plastic nuts from the hot and cold inlets.
- Remove the copper tubes. The O-ring and filter may be attached to the end of the tube.
- If the filter remains in the check valve, use a small flat-blade screwdriver to gently pull the check valve from the valve inlet.
- Remove the filters from the copper tubes or check valves.
- Clean the filters to remove any dirt or debris.
- Rinse or replace the check valves and filters.
- Reassemble the inlet connections.

Troubleshooting

 **WARNING: Risk of electric shock.** Disconnect the power before servicing.

NOTICE: Valve maintenance should be performed by a KOHLER Authorized Service Representative (ASR).

This troubleshooting guide is for general aid only. For service and installation issues or concerns, call 1-800-4KOHLER.

Symptoms	Probable Cause	Recommended Action
1. Valve will not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> A. Valve is not plugged into the electrical outlet. B. Interface cable connections may be loose or disconnected. C. Circuit breaker has tripped. D. The valve memory may require resetting. E. A “straight-through” cable or coupler was used to connect the interface to the valve. F. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the interface or valve requires servicing. 	<ul style="list-style-type: none"> A. Plug the valve into an electrical outlet. B. Check all interface cable connections, connect if needed. C. Reset the circuit breaker. D. Disconnect and reconnect the valve power supply from the electrical outlet. E. Connect the interface to the valve using a “cross-over” cable and coupler. F. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative (ASR).
2. The Prompt interface is lit, but the system will not turn ON.	<ul style="list-style-type: none"> A. Interface cable connections may be loose. B. If the above recommended action does not correct the symptom, the interface or valve requires servicing. 	<ul style="list-style-type: none"> A. Check all interface cable connections, and connect if needed. B. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative (ASR).
3. The interface functions normally but no water flows from the shower fittings.	<ul style="list-style-type: none"> A. Valve outlets may be blocked. B. Fittings/sprayfaces may be blocked. C. Hot and cold water supplies are not turned ON. D. The valve memory may require resetting. E. System error. F. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the interface or valve requires servicing. 	<ul style="list-style-type: none"> A. Check the valve outlets for blockage or debris. Clean the outlet filters. B. Clean the sprayfaces and any filters in your fittings. C. Turn ON the water supply to the valve. D. Disconnect and reconnect the valve power supply from the electrical outlet. E. Check the Prompt user interface for an error code. Refer to the digital interface Homeowners Guide for error code diagnosis. F. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative (ASR).

Symptoms	Probable Cause	Recommended Action
4. Maximum blend temperature too hot or too cold.	<p>A. Incorrect maximum temperature setting.</p> <p>B. If the above recommended action does not correct the symptom, the interface or valve requires servicing.</p>	<p>A. Refer to the digital interface Homeowners Guide for maximum temperature adjustment instructions.</p> <p>B. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative (ASR).</p>
5. Continuous flow.	<p>A. System will not switch OFF.</p> <p>B. Flow rate exceeds 10 gal/min (45.5 l/min) from one outlet.</p>	<p>A. Turn OFF the water and power supply and contact your Kohler Co. Authorized Service Representative (ASR).</p> <p>B. Ensure that flow restrictors are installed in both outlets.</p>
6. Only cold water flows from the outlets.	<p>A. Hot water supply is either not turned ON or not connected to the valve inlet.</p> <p>B. Hot water inlet is blocked.</p> <p>C. The hot water supply is exhausted.</p> <p>D. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the valve requires servicing.</p>	<p>A. Check if the hot water supply is turned ON and connected to the valve inlet.</p> <p>B. Check the hot water inlet filter for blockage. Clean or replace the inlet filter.</p> <p>C. Allow time for the water heater to come up to temperature.</p> <p>D. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative (ASR).</p>
7. Fluctuating or reduced flow rate. Valve is functioning properly.	<p>A. Valve inlets may be blocked.</p> <p>B. Fittings/sprayfaces may be blocked.</p> <p>C. Water outlet pressure is low.</p> <p>D. Fluctuating supply pressure.</p> <p>E. Water supply temperatures are not within the recommended range.</p>	<p>A. Check the valve inlets for blockage or debris. Clean the inlet filters. Refer to the "Clean the Inlet Filters" section.</p> <p>B. Clean the sprayfaces and any filters in your fittings.</p> <p>C. Check that the flow rate is at or above the minimum rate required. Refer to "Specifications" section.</p> <p>D. Verify that the dynamic inlet pressures are within specifications. Refer to "Specifications" section.</p> <p>E. Check if inlet water temperatures are within the recommended range.</p>
8. Blend temperature drift or temperature cycling.	<p>A. Fluctuating water supply temperature.</p> <p>B. Pressure difference greater than 5 psi (34.5 kPa) between the hot and cold supply lines.</p> <p>C. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the valve requires servicing.</p>	<p>A. Check the inlet temperature differentials and verify that they are sufficient. Refer to "Specifications" section.</p> <p>B. Install pressure regulators to bring the supplies within 5 psi (34.5 kPa) of each other.</p> <p>C. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative (ASR).</p>
9. Water leaking from the valve. CAUTION: Risk of personal injury or product damage. Turn off the main power and water supply.	<p>A. Connections are not secure.</p> <p>B. Seals are worn or damaged.</p> <p>C. Internal leak.</p>	<p>A. Check all connections. Make adjustments as needed.</p> <p>B. Order a seal service pack and replace all seals.</p> <p>C. Unit requires overhaul. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative (ASR).</p>

Symptoms	Probable Cause	Recommended Action
<p>10. Hot water only, the valve shuts down.</p>	<p>A. Hot and cold lines are reversed.</p>	<p>A. Switch hot and cold water supply connections. Verify that the hot water supply is connected to the "Hot" inlet and the cold water supply is connected to the "Cold" inlet.</p>
<p>11. The interface icons are flashing a communication error.</p>	<p>A. Interface cable connections may be loose. B. The interface cable or coupler is damaged. C. If none of the recommended actions for the above issues correct the symptom, the valve requires servicing.</p>	<p>A. Check all interface cable connections, connect if needed. B. Replace the cables or coupler. C. Contact your Kohler Co. Authorized Service Representative (ASR).</p>

Instructions d'installation


Vanne numérique à deux ports


Merci d'avoir choisi KOHLER


Besoin d'aide? Appeler notre centre de services à la clientèle.


- USA/Canada : 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
- Mexique : 001-800-456-4537
- **Pour les pièces de rechange**, visiter le site kohler.com/serviceparts.
- **Pour l'entretien et le nettoyage**, visiter le site kohler.com/clean.
- **Brevets** : kohlercompany.com/patents

INSTRUCTIONS IMPORTANTES


 **AVERTISSEMENT** : Lors de l'utilisation de produits électriques, toujours observer les précautions de base, dont les suivantes :

 **DANGER** : **Risque de choc électrique.** Uniquement connecter à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI)*.

 **AVERTISSEMENT** : **Risque de choc électrique.** Une mise à la terre est requise. Un électricien qualifié doit effectuer toutes les connexions électriques.

 **AVERTISSEMENT** : **Risque de choc électrique.** Tout le câblage électrique pour le produit doit être acheminé par un électricien qualifié. Une installation non adéquate crée un danger électrique et pourrait ne pas être conforme aux codes de construction et d'électricité locaux.

 **AVERTISSEMENT** : **Risque de choc électrique.** Débrancher l'alimentation électrique avant un entretien.

 **AVERTISSEMENT** : **Des modifications non approuvées pourraient provoquer une mauvaise performance.** Ne pas faire d'autres modifications du produit sauf que tel que demandé par ce guide, étant donné que cela pourrait avoir un effet défavorable sur la performance dudit produit.

 **AVERTISSEMENT** : **Risque de blessures ou de dommages matériels.** Lire toutes les instructions avec attention avant de commencer l'installation.

AVIS : Fournir un accès libre à la vanne. Fournir un accès pour l'entretien de la vanne et de l'interface numérique. Cet accès doit être situé juste à côté de la vanne.

Respecter tous les codes locaux en ce qui concerne l'électricité, la plomberie et le bâtiment.

*Hors de l'Amérique du Nord, ce dispositif peut être connu sous le nom de dispositif à courant résiduel (RCD).

Spécifications

Pressions

Pression statique maximale	125 psi, 862 kPa, 8,6 bars
Différentiel de pression d'alimentation*	Max 5 psi, 34,5 kPa, 0,34 bar (pressions égales recommandées)
Débit minimum (moins de 72 psi de pression dynamique, 500 kPa de maintien de pression)	1,6 gal/min (6 l/min)
Débit minimum (plus de 72 psi de pression dynamique, 500 kPa de maintien de pression)	2,1 gal/min (8 l/min)
Taux de débit max	8 gal/min (30,3 l/min) par sortie, 13 gal/min (49,2 l/min) total à 45 psi, 310,3 kPa, 3,1 bar

Températures

Température programmable	Max 120 F (49 °C), Min 86 °F (30 °C) <i>La valeur complètement froid peut aussi être sélectionnée.</i>
Température par défaut au démarrage	100 °F (38 °C)
Différentiel de température mélangée minimum en provenance de l'alimentation en eau chaude	3,6 °F (2 °C)
Stabilité de température aux conditions d'alimentation recommandées	+/- 1,6 °F (1 °C)
Température ambiante	Plus de 34 °F (1 °C), Max 104 °F (40 °C)
Humidité relative maximale	95 % sans condensation

Système électrique

Caractéristiques électriques	120V, 0,16 A, 60 Hz
Longueur de câble de l'interface numérique (fourni)	20 pi (6,1 m)

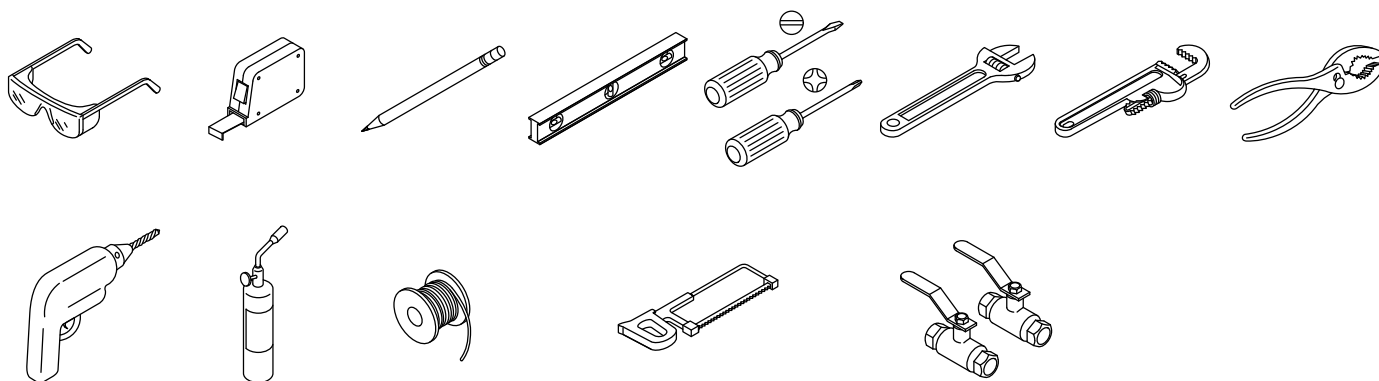
* Dans les applications commerciales où il y a une grande différence en pressions d'alimentation en eau chaude et en eau froide ou si l'on prévoit une fluctuation fréquente dans l'une des conduites d'alimentation, il est vivement recommandé d'installer des régulateurs de pression.

Cette vanne est conforme aux normes ASME A112.18.1/CSA B125.1, ASSE 1016/ASME A112.18.1016/CSA B125.16, UL1951, CSA C22.2 No.14, CSA C22.2 No.68 et NOM 003. Cette vanne est homologuée avec ASSE, IAPMO/UPC et UL.

Cette vanne numérique est munie de la technologie BLUETOOTH® permettant une communication en passant par l'application de mode KOHLER.

La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques de commerce déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Kohler Co. est sous licence. D'autres marques et noms de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Outils et matériel

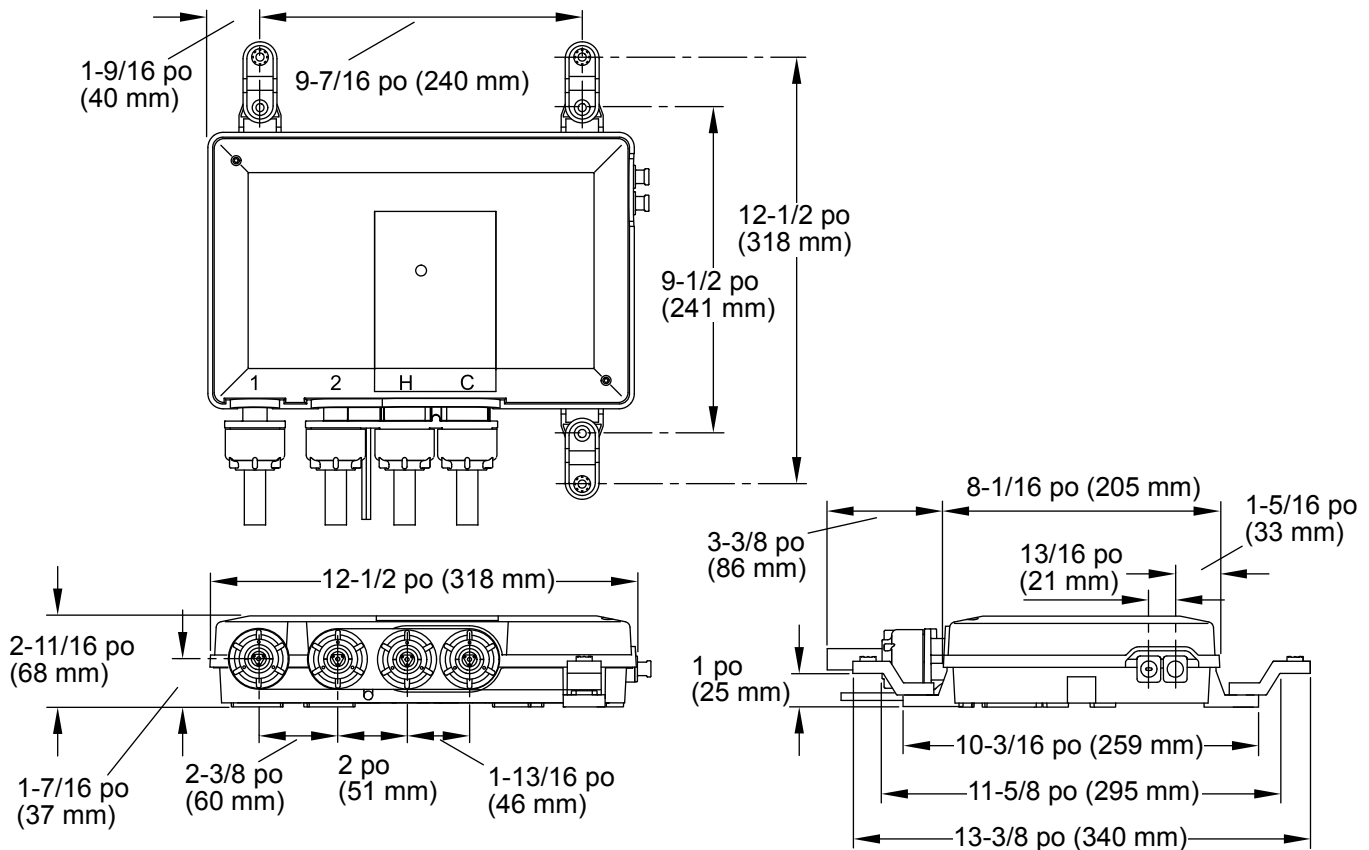


Soudure Scie à métaux ou coupe-tube Robinets d'arrêt

Plus :

- Matériaux de cadrage et bois
- (2) Connecteurs union de 1/2 po
- Tuyaux PEX de 3/4 po (entrées) et 1/2 po (sorties), tuyau en cuivre de 1/2 po, ou PVC-C de 1/2 po (entrées) et 1/2 po (sorties)
- (2) Antiblémis (recommandé)

FR Avant de commencer



⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas appliquer de chaleur excessive à proximité de la vanne. Cette vanne contient des éléments en plastique et en caoutchouc qui fondent en cas d'application directe de chaleur.

AVIS : Ne pas installer la vanne dans un emplacement où la température pourrait dépasser 104 °F (40 °C). La vanne et son alimentation électrique intégrée sont destinées à fonctionner à des températures de jusqu'à 104 °F (40 °C).

AVIS : Ne pas appliquer de lubrifiants à base de pétrole sur les composants de la vanne. Cela pourrait endommager les composants de la vanne.

IMPORTANT! Lire ces instructions et déterminer les emplacements pour tous les composants requis avant de commencer l'installation.

Cette vanne n'est pas destinée à être utilisée pour une sortie unique, sauf si deux sorties sont appariées pour un remplisseur de baignoire à haut débit.

Pour assurer une performance optimale, il est recommandé d'utiliser des conduites d'alimentation en eau dédiées.

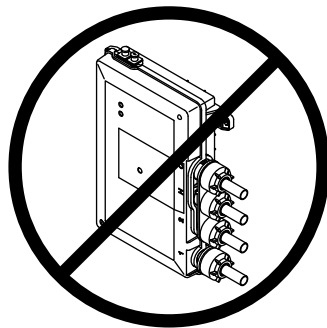
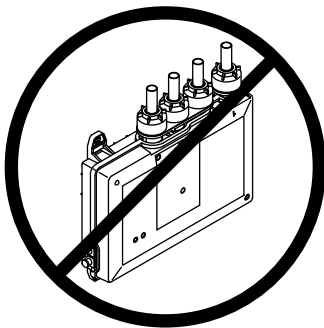
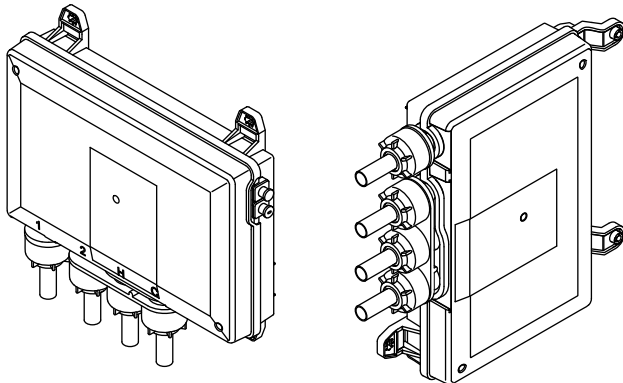
Si possible, installer la vanne avant d'installer la ou les interfaces numériques.

Si possible, purger complètement tous les tuyaux avant d'installer la vanne. Si les tuyaux sont purgés après l'installation de la vanne, nettoyer les filtres des orifices d'entrée avant d'utiliser le système.

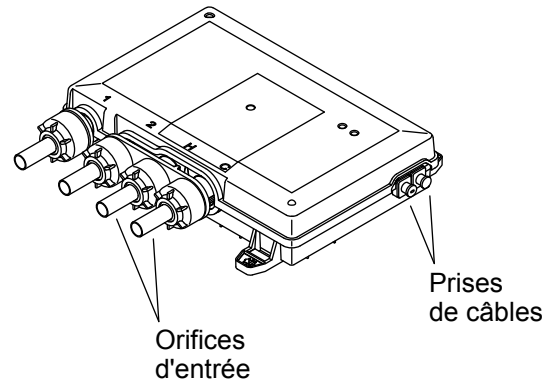
Un électricien qualifié doit installer une prise électrique GFCI de 120 V, dans l'ossature, au-dessus de la vanne.

Si possible, installer la prise électrique avant d'installer la vanne.

Montage sur une surface verticale



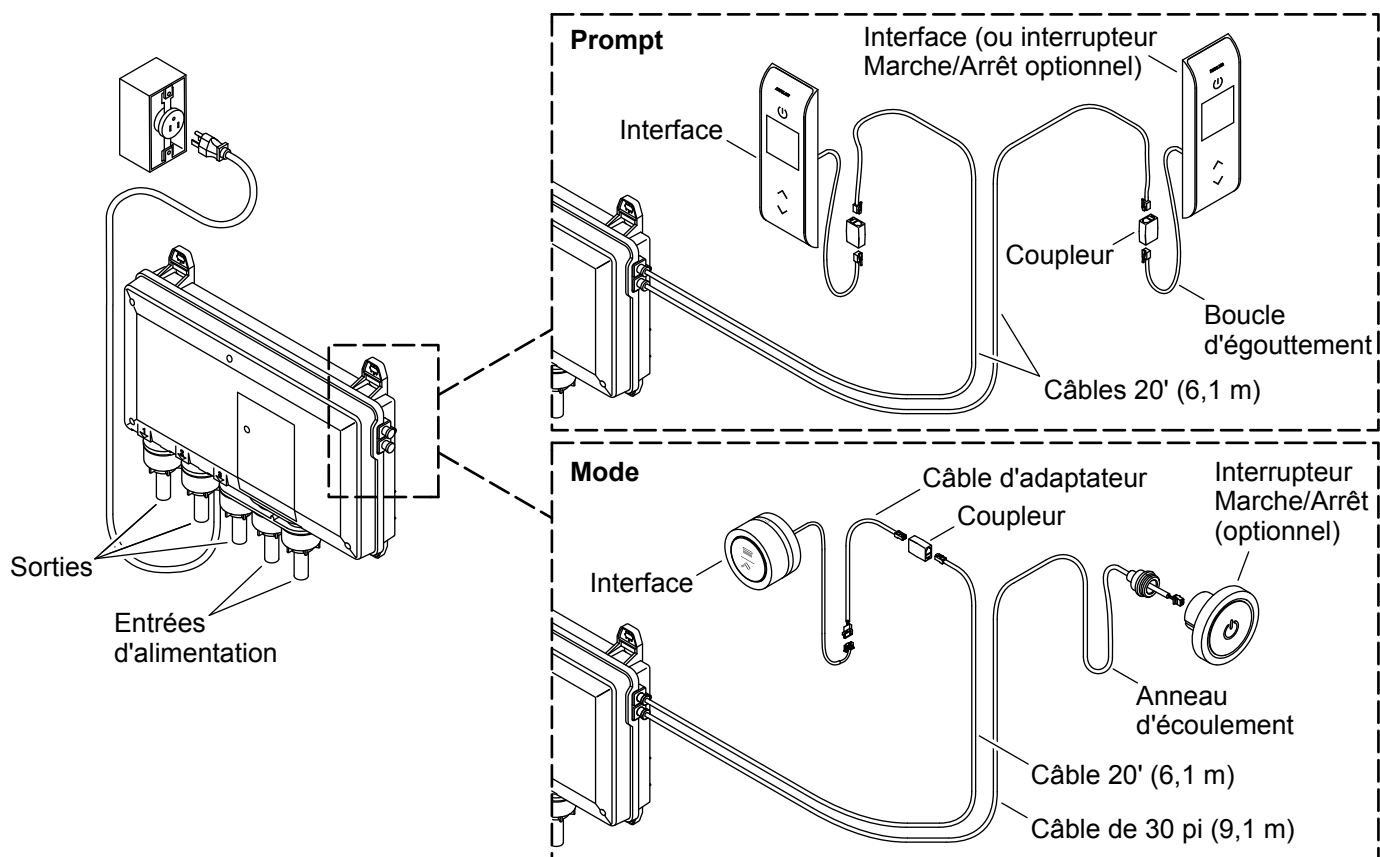
Montage sur une surface horizontale



⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas monter la vanne avec les ports d'entrée dirigés vers le haut ou positionnés au-dessus les ports de sortie. Les ports doivent être orientés comme indiqué pour optimiser le débit d'eau.

REMARQUE : Les options de montage vertical et horizontal sont illustrées ci-dessus.

1. Planifier les emplacements des composants



IMPORTANT! Lors de l'acheminement de la tuyauterie, le chiffre indiqué au niveau de chaque sortie de vanne doit correspondre au raccord de douche approprié pour que les effets préprogrammés ou personnalisés puissent fonctionner correctement. Se référer au Guide du propriétaire pour obtenir des renseignements supplémentaires.

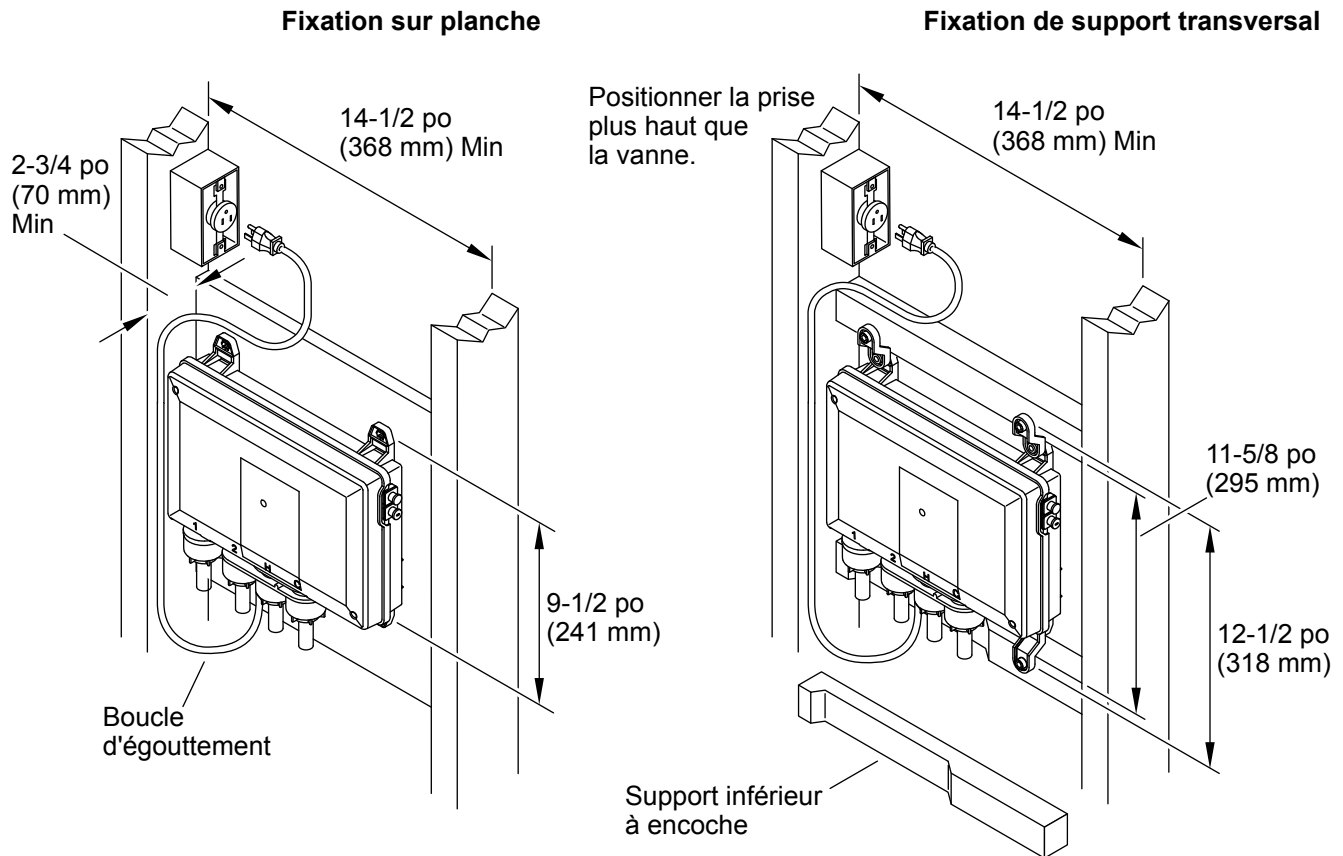
AVIS : Si la vanne est utilisée pour une application de baignoire/douche, la conduite d'arrivée de remplissage de la baignoire doit être acheminée à partir du port de sortie n° 1.

REMARQUE : Une seule interface numérique est requise à l'intérieur de l'espace de douche. Une deuxième interface numérique ou une télécommande Marche/Arrêt peut être installée à l'extérieur de la zone de douche.

REMARQUE : L'interface numérique en question pourrait sembler être différente de celle qui est illustrée, mais la procédure d'installation pour la vanne reste la même. Pour l'installation de l'interface numérique, suivre les instructions qui accompagnent celle-ci.

□ Déterminer les emplacements de tous les composants requis avant de commencer l'installation.

2. Préparer le site



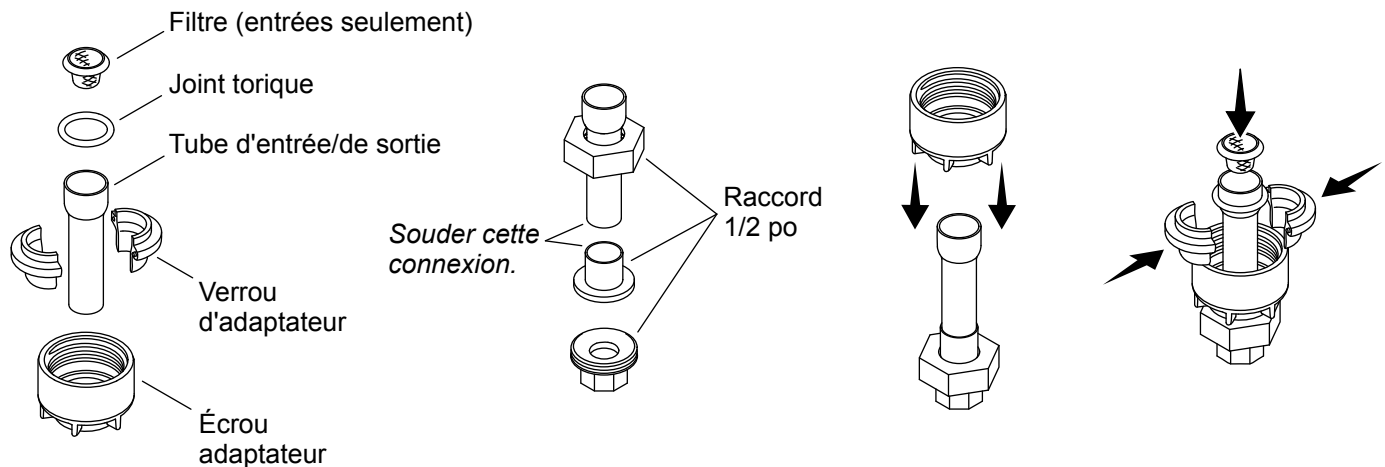
AVIS : Ne pas installer la vanne dans un emplacement où la température pourrait dépasser 104 °F (40 °C). La vanne et son alimentation électrique intégrée sont destinées à fonctionner à des températures de jusqu'à 104 °F (40 °C).

REMARQUE : Une installation horizontale dans une cavité de montant est illustrée. La vanne peut également être montée verticalement ou elle peut être montée sur une surface horizontale. Se référer à la section « Configurations de montage ».

REMARQUE : Ce produit est conçu pour s'adapter dans une cavité de montant 2x4 de 14-1/2 po (368 mm) minimum.

- Installer l'ossature adéquate pour la fixation de la vanne.
- Mettre un cran dans l'entretoise selon les besoins pour adapter les orifices d'entrée et de sortie.
- Installer une prise électrique GFCI de 120 V, dans l'ossature, à proximité de la vanne. Positionner la prise électrique au-dessus de la vanne.

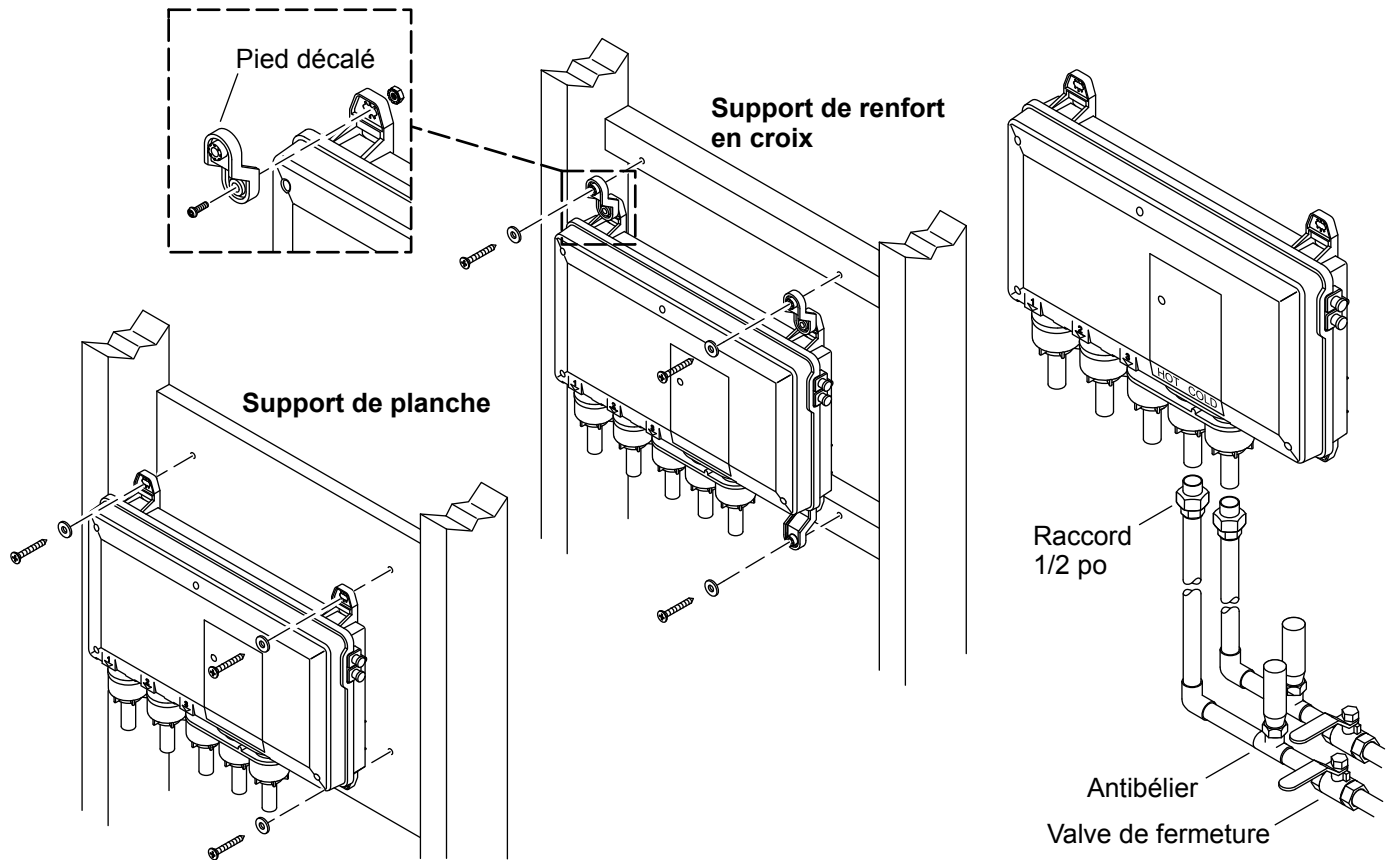
3. Assembler les adaptateurs et les raccords



⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas appliquer de chaleur excessive à proximité de la vanne. Cette vanne contient des éléments en plastique et en caoutchouc qui fondent en cas d'application directe de chaleur.

- Désassembler l'adaptateur. Vérifier que tous les composants en caoutchouc et en plastique ont été retirés.
- Faire glisser l'écrou-raccord sur le tube d'entrée/de sortie.
- Souder le tube d'entrée/de sortie sur le raccord. Laisser entièrement refroidir.
- Assembler le raccord.
- Faire glisser l'écrou de l'adaptateur sur le tube d'entrée/de sortie.
- Assembler le verrou de l'adaptateur sur le tube d'entrée/de sortie et faire glisser l'ensemble dans l'écrou de l'adaptateur.
- Faire glisser le joint torique sur le tube d'entrée/de sortie.
- Pour les tubes d'entrée seulement :** Insérer le filtre dans l'extrémité du tube d'entrée.
- Réinstaller l'ensemble de l'adaptateur sur la vanne.
- Répéter pour tous les tubes d'entrée/de sortie comme requis.

4. Installer la vanne



⚠ ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas appliquer de chaleur excessive à proximité de la vanne. Cette vanne contient des éléments en plastique et en caoutchouc qui fondent en cas d'application directe de chaleur.

IMPORTANT! Si l'arrivée d'eau en question contient des quantités importantes de particules, poser des filtres à tamis de type Y dans les conduites d'alimentation.

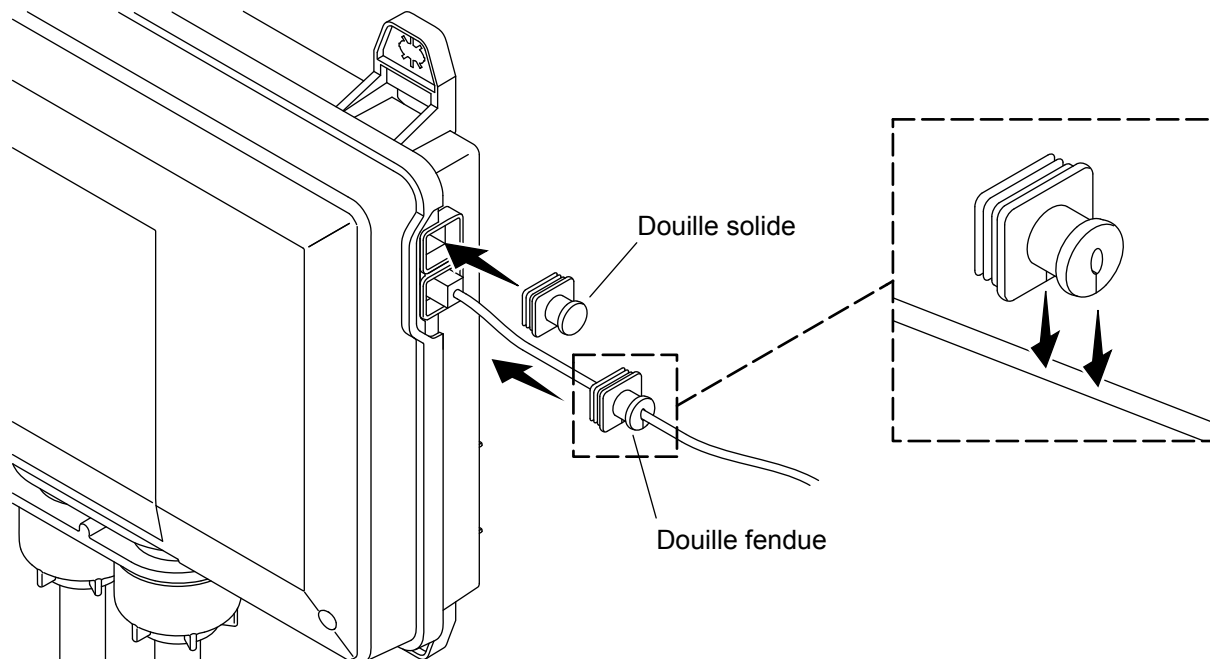
- Acheminer des conduites d'alimentation en eau dédiées de 1/2 po (PEX 3/4 po). Utiliser des raccords pour installer des segments de tuyaux amovibles sur les orifices d'entrée des vannes afin de permettre un accès pour le nettoyage périodique des filtres des orifices d'entrée.
- Installer des robinets d'arrêt et des antibéliers dans les conduites d'alimentation avant la vanne.
- Tenir la vanne au niveau de l'emplacement d'installation. Vérifier qu'elle est bien adaptée et marquer les emplacements des trous.
- Prépercer les trous.
- Sécuriser la vanne avec les rondelles et les vis. **Ne pas trop serrer!**

IMPORTANT! Lors de l'acheminement de la tuyauterie, le chiffre indiqué au niveau de chaque sortie de vanne doit correspondre au raccord de douche approprié pour que les effets préprogrammés ou personnalisés puissent fonctionner correctement. Se référer au Guide du propriétaire pour obtenir des renseignements supplémentaires.

- Acheminer la tuyauterie en provenance des sorties de vanne vers le raccord de douche approprié en suivant les tailles de raccords de tuyaux indiquées.

- Raccorder les conduites d'alimentation en eau chaude et en eau froide aux orifices d'entrée de vannes appropriées. L'eau chaude est rouge et porte la mention « HOT » (Chaud), l'eau froide est bleue et porte la mention « COLD » (Froid).
- Sécuriser toute la tuyauterie sur l'ossature.

5. Terminer l'installation



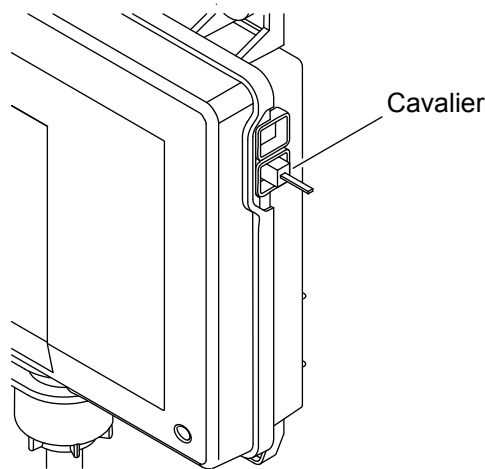
AVIS : Ne pas brancher le cordon d'alimentation électrique avant d'avoir connecté tous les câbles de l'interface numérique.

IMPORTANT! Créer des boucles d'égouttement dans tous les câbles et cordons.

REMARQUE : Si une interface n'est pas disponible, passer à la section « Vérification de l'installation » et à la section « Rechercher des fuites sans interface ».

- Acheminer le(s) câble(s) de l'interface numérique dans le mur entre l'emplacement de la vanne et le(s) emplacement(s) d'installation de l'interface numérique.
- Si cela n'a pas encore été effectué, installer l'interface ou les interfaces numériques selon les instructions accompagnant le produit.
- Attacher une gaine fendue sur chaque câble d'interface.
- Raccorder le(s) câble(s) d'interface numérique à la vanne.
- Enfoncer la gaine par-dessus la connexion et dans la douille de la vanne. Si une seule interface numérique est installée, insérer une gaine robuste dans la douille non utilisée.
- Vérifier la présence d'une alimentation vers la prise électrique GFCI de 120 V.
- Brancher le cordon d'alimentation dans la prise électrique.

6. Vérification de l'installation



- Ouvrir l'alimentation en eau vers la vanne.

Rechercher des fuites sans interface

- Déconnecter l'alimentation électrique de la vanne.
- Connecter le cavalier à la vanne, puis reconnecter l'alimentation électrique à la vanne.
- Attendre 10 secondes pour laisser la vanne s'initialiser; les sorties s'activeront.
- Inspecter tous les raccords pour y rechercher des fuites éventuelles.
- Déconnecter l'alimentation électrique, puis retirer le cavalier.
- Reconnecter l'alimentation électrique à la vanne.

Vérifier le bon fonctionnement (exige l'installation d'une interface)

- Interface Prompt** : Appuyer sur l'icône de mise en marche. L'écran de l'interface doit être allumé.
- Mode interface** : Appuyer sur l'une des icône pour mettre l'interface en marche.
- Si cela n'a pas encore été effectué, se référer au Guide du propriétaire de l'interface numérique pour configurer l'interface.

REMARQUE : Pour obtenir de l'information supplémentaire sur l'utilisation de l'interface numérique, se référer au « Guide du propriétaire de l'interface numérique ».

- Utiliser l'interface pour mettre les sorties d'eau en marche.
- Inspecter tous les raccords pour y rechercher des fuites éventuelles et effectuer des ajustements au besoin.
- Vérifier que le débit d'eau est suffisant pour les besoins de douche.

Faire fonctionner la vanne (exige l'installation d'une interface)

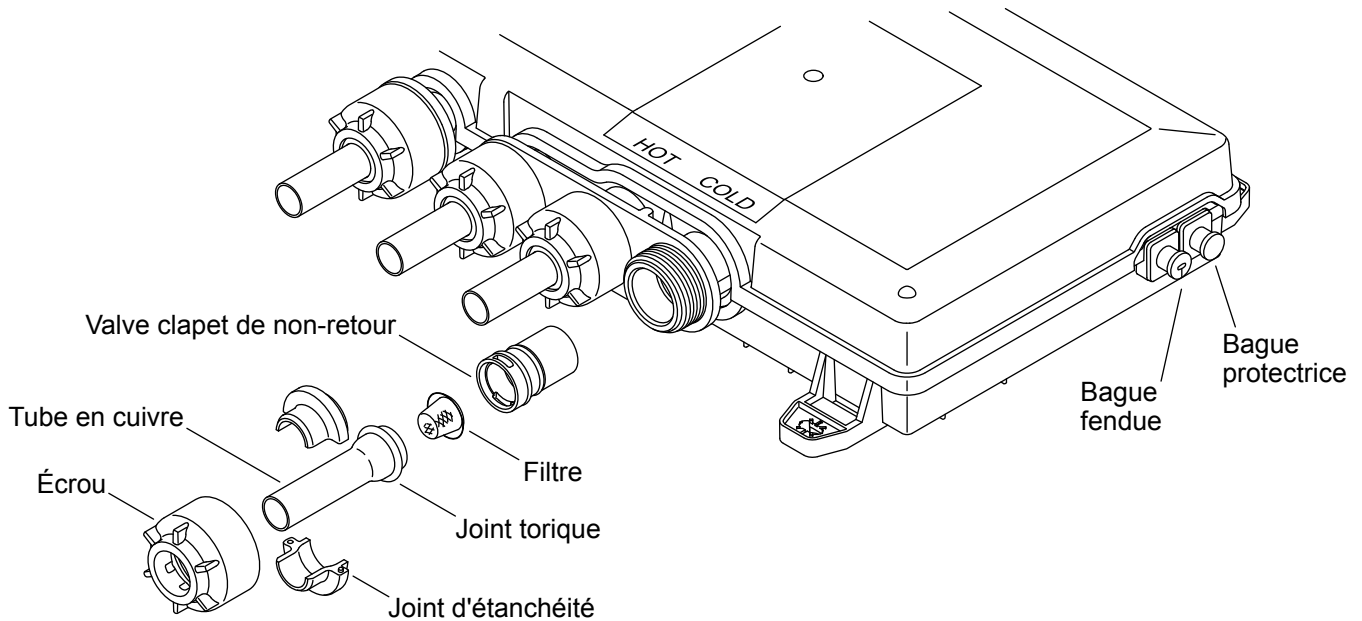
REMARQUE : Des vannes installées récemment ou utilisées de manière irrégulière doivent être testées avant de régler à la température maximum.

REMARQUE : La température maximum de l'eau vers les sorties est limitée à 120 °F (49 °C). La vanne s'arrête automatiquement si la température dépasse 120 °F (49 °C).

- Vérifier que les conduites d'alimentation en eau chaude et en eau froide sont connectées aux entrées de vannes appropriées.

- **Interface Prompt :** Appuyer sur les icônes avec flèche vers le haut et vers le bas pour régler la température du froid au chaud puis dans l'ordre inverse à plusieurs reprises, en faisant une pause de 30 secondes à chaque extrême.
- **Mode interface :** Tourner l'anneau extérieur pour régler la température.

7. Nettoyer les filtres des orifices d'entrée



⚠ ATTENTION : Risque de blessures. La vanne pourrait contenir de l'eau chaude. Procéder avec soin lors du drainage de toute eau résiduelle.

- Couper l'alimentation en eau aux deux entrées.
- Déconnecter l'alimentation électrique.
- Dévisser les écrous en plastique des entrées d'eau chaude et froide.
- Retirer les tubes en cuivre. Le joint torique et le filtre pourraient être attachés sur l'extrémité du tube.
- Si le filtre reste dans le clapet de non-retour, utiliser un petit tournevis à lame plate pour tirer doucement sur le clapet de non-retour afin de l'orifice d'entrée de la vanne.
- Retirer les filtres des tubes en cuivre ou des clapets de non-retour.
- Nettoyer les filtres pour retirer toutes les saletés ou tous les débris.
- Rincer ou remplacer les clapets de non-retour et les filtres.
- Réassembler les connexions des orifices d'entrée.

 **AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique.** Débrancher l'alimentation électrique avant un entretien.

AVIS : L'entretien des vannes doit être effectué par un représentant technique agréé de KOHLER (ASR).

Ce guide de dépannage est destiné à fournir une aide d'ordre général uniquement. Pour des problèmes ou questions concernant l'entretien et l'installation, composer le 1-800-4KOHLER.

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
1. La vanne ne se met pas en marche.	<p>A. La vanne n'est pas branchée sur la prise électrique.</p> <p>B. Les connexions du câble d'interface pourraient être desserrées ou déconnectées.</p> <p>C. Le disjoncteur s'est déclenché.</p> <p>D. La mémoire de la vanne devra peut-être être réinitialisée.</p> <p>E. Un coupleur ou un câble « direct » a été utilisé pour connecter l'interface à la vanne.</p> <p>F. Si aucune des mesures recommandées pour les problèmes susmentionnés ne rectifie le problème, il sera nécessaire de réparer l'interface ou la vanne.</p>	<p>A. Brancher la vanne sur une prise électrique.</p> <p>B. Vérifier toutes les connexions du câble d'interface, et connecter si nécessaire.</p> <p>C. Réinitialiser le disjoncteur.</p> <p>D. Déconnecter et reconnecter l'alimentation électrique de la vanne en provenance de la prise électrique.</p> <p>E. Connecter l'interface à la vanne en utilisant un câble « de recoupement » et un coupleur.</p> <p>F. S'adresser à un représentant technique agréé de Kohler Co. (ASR).</p>
2. L'interface Prompt est allumée, mais le système ne se met pas en marche.	<p>A. Les connexions du câble d'interface pourraient être desserrées.</p> <p>B. Si la mesure recommandée ci-dessus ne rectifie pas le problème, il sera nécessaire de réparer l'interface ou la vanne.</p>	<p>A. Vérifier toutes les connexions du câble d'interface, et connecter si nécessaire.</p> <p>B. S'adresser à un représentant technique agréé de Kohler Co. (ASR).</p>

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
<p>3. L'interface fonctionne normalement mais il n'y a pas de débit d'eau en provenance des raccords de la douche.</p>	<p>A. Les sorties de la vanne pourraient être obstruées.</p> <p>B. Les raccords/les parties avant du vaporisateur pourraient être obstrués.</p> <p>C. Les alimentations en eau chaude et en eau froide ne sont pas ouvertes.</p> <p>D. La mémoire de la vanne devra peut-être être réinitialisée.</p> <p>E. Erreur système.</p> <p>F. Si aucune des mesures recommandées pour les problèmes susmentionnés ne rectifie le problème, il sera nécessaire de réparer l'interface ou la vanne.</p>	<p>A. Inspecter les orifices de sortie de la vanne afin d'y détecter des blocages ou des débris. Nettoyer les filtres des orifices de sortie.</p> <p>B. Nettoyer les parties avant du vaporisateur et tous les filtres des raccords.</p> <p>C. Ouvrir l'alimentation en eau vers la vanne.</p> <p>D. Déconnecter et reconnecter l'alimentation électrique de la vanne en provenance de la prise électrique.</p> <p>E. Examiner l'interface utilisateur Prompt pour y rechercher un code d'erreur. Consulter le guide du propriétaire de l'interface numérique pour y rechercher un diagnostic de code d'erreur.</p> <p>F. S'adresser à un représentant technique agréé de Kohler Co. (ASR).</p>
<p>4. La température maximale de mélange est trop chaude ou trop froide.</p>	<p>A. Réglage de température maximale incorrect.</p> <p>B. Si la mesure recommandée ci-dessus ne rectifie pas le problème, il sera nécessaire de réparer l'interface ou la vanne.</p>	<p>A. Consulter le guide du propriétaire de l'interface numérique pour obtenir des instructions sur le réglage de la température maximale.</p> <p>B. S'adresser à un représentant technique agréé de Kohler Co. (ASR).</p>
<p>5. Débit continu.</p>	<p>A. Le système ne s'éteint pas.</p> <p>B. Le débit dépasse 10 gal/min (45,5 l/min) en provenance d'une sortie.</p>	<p>A. Couper l'eau et l'alimentation électrique et s'adresser à un représentant technique agréé de Kohler Co. (ASR).</p> <p>B. S'assurer que des limiteurs de débit sont installés dans les deux orifices de sortie.</p>
<p>6. Les orifices de sortie ne fournissent que de l'eau froide.</p>	<p>A. Soit l'alimentation en eau chaude n'est pas ouverte, soit elle n'est pas connectée à l'orifice d'entrée de la vanne.</p> <p>B. L'orifice d'entrée d'eau chaude est obstrué.</p> <p>C. L'alimentation en eau chaude est épuisée.</p> <p>D. Si aucune des mesures recommandées pour les problèmes susmentionnés ne corrigent le problème, il sera nécessaire de réparer la vanne.</p>	<p>A. Vérifier si l'alimentation en eau chaude est ouverte et connectée à l'orifice d'entrée de la vanne.</p> <p>B. Inspecter le filtre de l'orifice d'entrée de l'eau chaude pour y rechercher une obstruction. Nettoyer ou remplacer le filtre de l'orifice d'entrée.</p> <p>C. Attendre que le chauffe-eau atteigne la température voulue.</p> <p>D. S'adresser à un représentant technique agréé de Kohler Co. (ASR).</p>

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
<p>7. Fluctuation ou réduction du débit. La vanne fonctionne correctement.</p>	<p>A. Les orifices d'entrée de la vanne pourraient être obstrués.</p> <p>B. Les raccords/les parties avant du vaporisateur pourraient être obstrués.</p> <p>C. La pression de sortie d'eau est faible.</p> <p>D. Fluctuation de la pression d'alimentation.</p> <p>E. Les températures d'arrivée d'eau ne sont pas comprises dans la plage recommandée.</p>	<p>A. Inspecter les orifices d'entrée de la vanne pour y rechercher des obstructions ou des débris. Nettoyer les filtres des orifices d'entrée. Se référer à la section « Nettoyer les filtres des orifices d'entrée ».</p> <p>B. Nettoyer les parties avant du vaporisateur et tous les filtres dans les raccords.</p> <p>C. Vérifier que le débit est au débit minimum ou au-dessus du débit minimum requis. Se référer à la section « Spécifications ».</p> <p>D. Vérifier que les pressions d'entrée dynamiques sont conformes aux spécifications. Se référer à la section « Spécifications ».</p> <p>E. Vérifier si les températures de l'eau d'arrivée sont comprises dans la plage recommandée.</p>
<p>8. Dérive de température mixte ou cycle de température.</p>	<p>A. Fluctuation de la température d'arrivée d'eau.</p> <p>B. Différence de pression supérieure à 5 psi (34,5 kPa) entre les conduites d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.</p> <p>C. Si aucune des mesures recommandées pour les problèmes susmentionnés ne corrigent le problème, il sera nécessaire de réparer la vanne.</p>	<p>A. Vérifier les différentiels de température d'entrée et s'assurer qu'ils sont suffisants. Se référer à la section « Spécifications ».</p> <p>B. Installer des régulateurs de pression pour amener les alimentations à 5 psi (34,5 kPa) entre elles.</p> <p>C. S'adresser à un représentant technique agréé de Kohler Co. (ASR).</p>
<p>9. Fuite d'eau en provenance de la vanne. ATTENTION : Risque de blessures ou d'endommagement du produit. Couper l'alimentation électrique principale et l'alimentation en eau.</p>	<p>A. Les connexions ne sont pas sécurisées.</p> <p>B. Les joints sont usés ou endommagés.</p> <p>C. Fuite interne.</p>	<p>A. Inspecter toutes les connexions. Effectuer des ajustements au besoin.</p> <p>B. Commander un kit d'entretien de joints d'étanchéité et remplacer tous les joints d'étanchéité.</p> <p>C. L'appareil nécessite une remise en état. S'adresser à un représentant technique agréé de Kohler Co. (ASR).</p>
<p>10. Eau chaude uniquement, la vanne s'arrête.</p>	<p>A. Les conduites d'eau chaude et d'eau froide sont inversées.</p>	<p>A. Échanger les connexions d'alimentation en eau chaude et en eau froide. Vérifier que l'alimentation en eau chaude est connectée à l'entrée « Hot » (Chaud) et que l'alimentation en eau froide est connectée à l'entrée « Cold » (Froid).</p>

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
11. Les icônes d'interface clignotent et indiquent une erreur de communication.	A. Les connexions du câble d'interface pourraient être desserrées. B. Le câble d'interface ou le coupleur sont endommagés. C. Si aucune des mesures recommandées pour les problèmes susmentionnés ne corrigent le problème, il sera nécessaire de réparer la vanne.	A. Vérifier toutes les connexions du câble d'interface, et connecter si nécessaire. B. Remplacer les câbles ou le coupleur. C. S'adresser à un représentant technique agréé de Kohler Co. (ASR).

Instrucciones de instalación








Válvula digital de dos puertos

Gracias por elegir productos KOHLER

¿Necesita ayuda? Comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

- EE.UU./Canadá: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
- México: 001-800-456-4537
- **Para obtener piezas de repuesto**, visite kohler.com/serviceparts.
- **Para obtener información acerca de cuidado y limpieza**, visite kohler.com/clean.
- **Patentes:** kohlercompany.com/patents

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

-  **AVISO: Al usar aparatos eléctricos siempre cumpla las precauciones básicas, como las siguientes:**
-  **PELIGRO: Riesgo de sacudidas eléctricas.** Solamente conecte a un circuito protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI)*.
-  **AVISO: Riesgo de sacudidas eléctricas.** Se requiere conexión a tierra. Todas las conexiones eléctricas debe hacerlas un electricista capacitado.
-  **AVISO: Riesgo de sacudidas eléctricas.** Un electricista capacitado debe tender todo el cableado eléctrico para el producto. La instalación incorrecta crea riesgo eléctrico, y es posible que no cumpla los códigos locales eléctricos y de construcción.
-  **AVISO: Riesgo de sacudidas eléctricas.** Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.
-  **AVISO: Las modificaciones no autorizadas pueden causar bajo rendimiento.** No haga modificaciones al producto que no sean las indicadas en esta guía, ya que se podría afectar adversamente el rendimiento del producto.
-  **AVISO: Riesgo de lesiones personales o de daños a la propiedad.** Antes de comenzar la instalación, lea atentamente todas las instrucciones.

AVISO: Deje acceso de servicio a la válvula, sin restricciones. Provea acceso para dar servicio a la válvula y a la interface digital. Este acceso se debe ubicar justo junto a la válvula.

Cumpla todos los códigos locales de plomería, construcción y eléctricos.

*Fuera de Estados Unidos es posible que este se conozca como dispositivo de corriente residual (RCD).

Especificaciones

Presión

Presión estática máxima	125 psi, 862 kPa, 8,6 barías
Diferencial de presión de suministro*	5 psi, 34,5 kPa, 0,34 barías máx. (se recomiendan presiones iguales)
Tasa de flujo mínima (menos de 72 psi de presión dinámica, 500 kPa de presión de mantenimiento)	1,6 gal/min (6 l/min)
Mínima tasa de flujo (más de 72 psi de presión dinámica, 500 kPa de presión de mantenimiento)	2,1 gal/min (8 l/min)
Tasa de flujo máxima	8 gal/min (30,3 l/min) por salida, 13 gal/min (49,2 l/min) 45psi, 310,3 kPa, 3.1 barías

Temperatura

Temperatura programable	Máxima 120 °F (49 °C), mínima 86 °F (30 °C) <i>También puede seleccionarse agua completamente fría.</i>
Temperatura preseleccionada en el encendido inicial	100 °C (38 °F)
Diferencial mínimo de temperatura de la mezcla del suministro caliente	3,6 °C (2 °F)
Estabilidad de temperatura a condiciones recomendadas de suministro	+/- 1,6 °F (1 °C)
Temperatura ambiente	Mayor de 34 °F (1 °C), máx. 104 °F (40 °C)
Humedad relativa máxima	95% sin condensación

Sistema eléctrico

Capacidad eléctrica	120 V, 0,16 A, 60 Hz
Longitud del cable de la interface digital (se incluye)	20' (6,1 m)

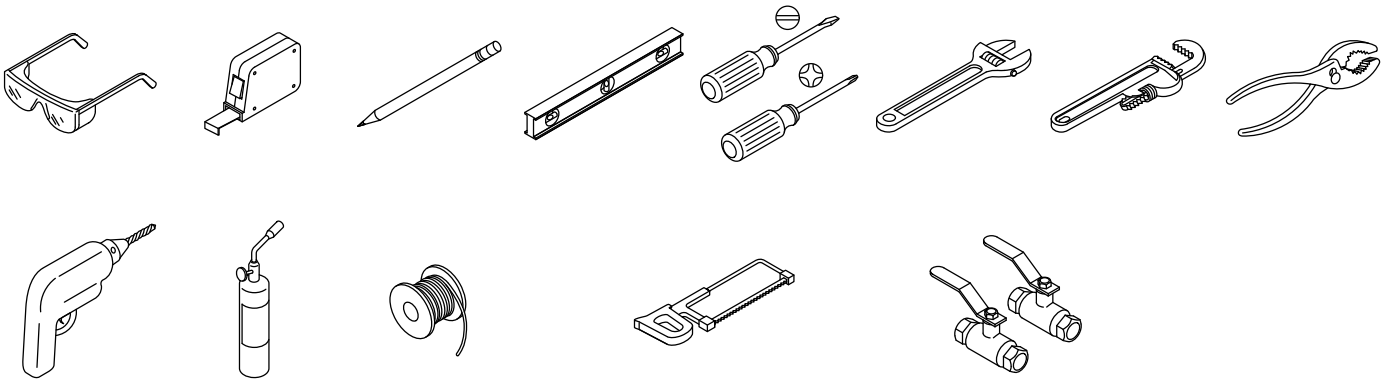
*En aplicaciones comerciales donde existe una gran diferencia entre las presiones del suministro de agua caliente y fría, o si se anticipan fluctuaciones frecuentes en alguna de las líneas de suministro, se recomienda enfáticamente instalar reguladores de presión.

Esta válvula cumple las especificaciones de ASME A112.18.1/CSA B125.1, ASSE 1016/ASME A112.18.1016/CSA B125.16, UL1951, CSA C22.2 No.14, CSA C22.2 No.68, y NOM 003. Esta válvula está listada con ASSE, IAPMO/cUPC y UL.

La válvula digital está equipada con tecnología BLUETOOTH[®], lo que le permite la comunicación a través de la aplicación KOHLER Mode.

La marca con la palabra BLUETOOTH[®] y los logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por Kohler Co. se hace mediante permiso. Las demás marcas y los demás nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Herramientas y materiales



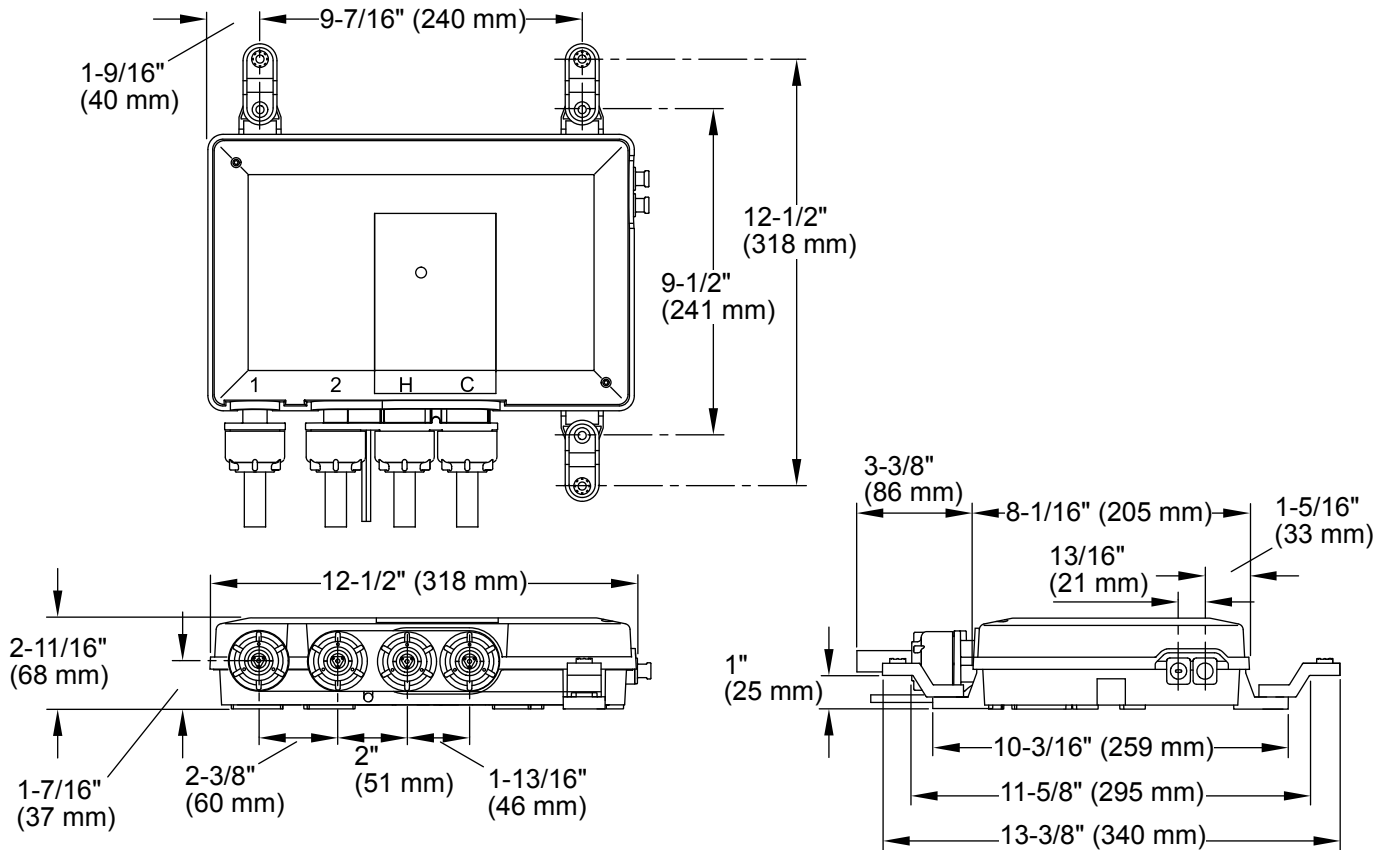
Soldadura Sierra para metales o cortatubos Llaves de paso

Más:

- Madera y material para la estructura de soporte
- (2) Conectores de unión de 1/2 pulg
- Tubería de PEX de 3/4 pulg (entradas) y 1/2 pulg (salidas), tubería de cobre de 1/2 pulg, o tubería de CPVC de 1/2 pulg (entradas) y 1/2 pulg (salidas)
- (2) Amortiguadores de golpe de ariete (se recomienda)

Antes de comenzar

ES



⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No aplique calor excesivo cerca de la válvula. Esta válvula tiene componentes de plástico y de goma que se funden si se les aplica calor directamente.

AVISO: No instale la válvula en ningún lugar donde la temperatura pueda exceder 104°F (40°C). La válvula y su fuente integrada de suministro eléctrico tienen capacidad nominal para funcionar a temperaturas de hasta 104°F (40°C).

AVISO: No aplique lubricantes derivados del petróleo a los componentes de la válvula. Esto causa daños a los componentes de la válvula.

¡IMPORTANTE! Antes de comenzar la instalación, lea estas instrucciones y determine la ubicación de todos los componentes que se requieren.

Esta válvula no ha sido diseñada para una sola salida, a menos que se vinculen 2 salidas en un llenador de bañera de alto flujo.

Para obtener el funcionamiento óptimo, se recomienda que se utilicen líneas de suministro de agua dedicadas.

De ser posible, instale la válvula antes de instalar las interfaces digitales.

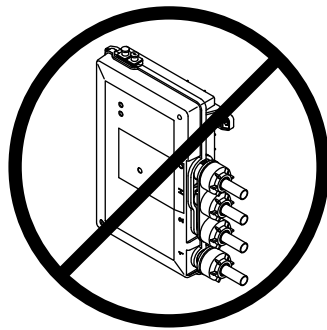
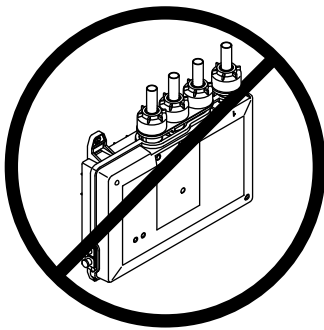
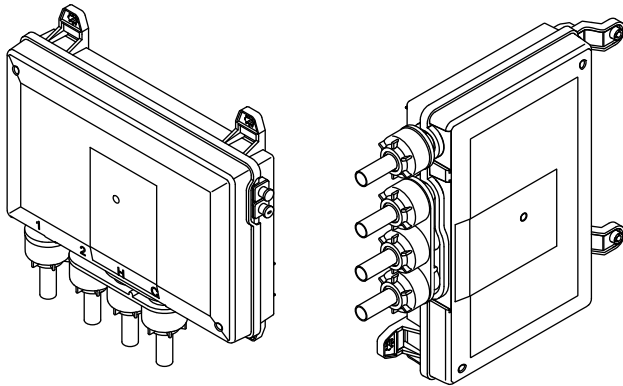
De ser posible, haga circular agua por todas las tuberías antes de instalar la válvula. Si se hace circular agua por las tuberías después de haber instalado la válvula, limpie los filtros de entrada antes de utilizar el sistema.

Un electricista calificado debe instalar un tomacorriente GFCI de 120 V, dentro de la estructura de postes, arriba de la válvula.

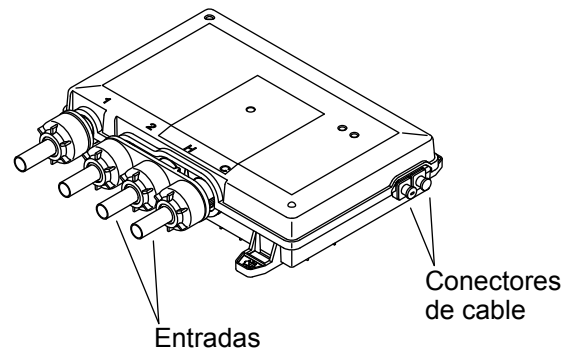
Si es posible, instale el tomacorriente antes de instalar la válvula.

Configuraciones de montaje

Montaje en una superficie vertical



Montaje en una superficie horizontal

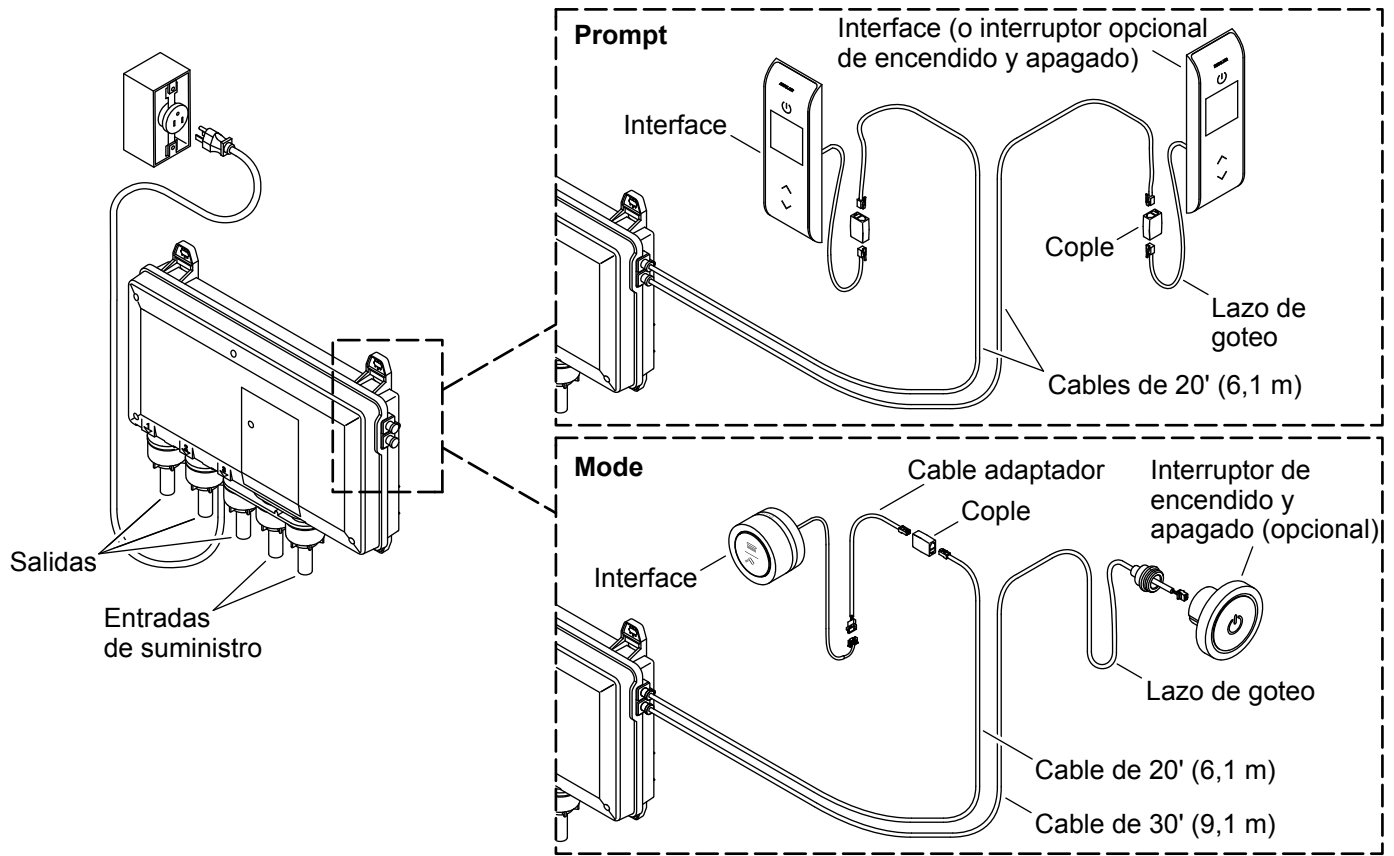


⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No instale la válvula con los puertos de entrada apuntando hacia arriba ni sobre los puertos de salida. Para optimizar el flujo de agua, los puertos deben ser orientados como se indica.

NOTA: Arriba se muestran las opciones de montaje vertical y horizontal.

1. Planee la ubicación de los componentes

ES



¡IMPORTANTE! Al tender la tubería, los números marcados en la salida de cada válvula deben corresponder al conector de ducha adecuado, para que funcionen correctamente las experiencias de duchas personalizadas o programadas anticipadamente. Consulte más información en la guía del propietario.

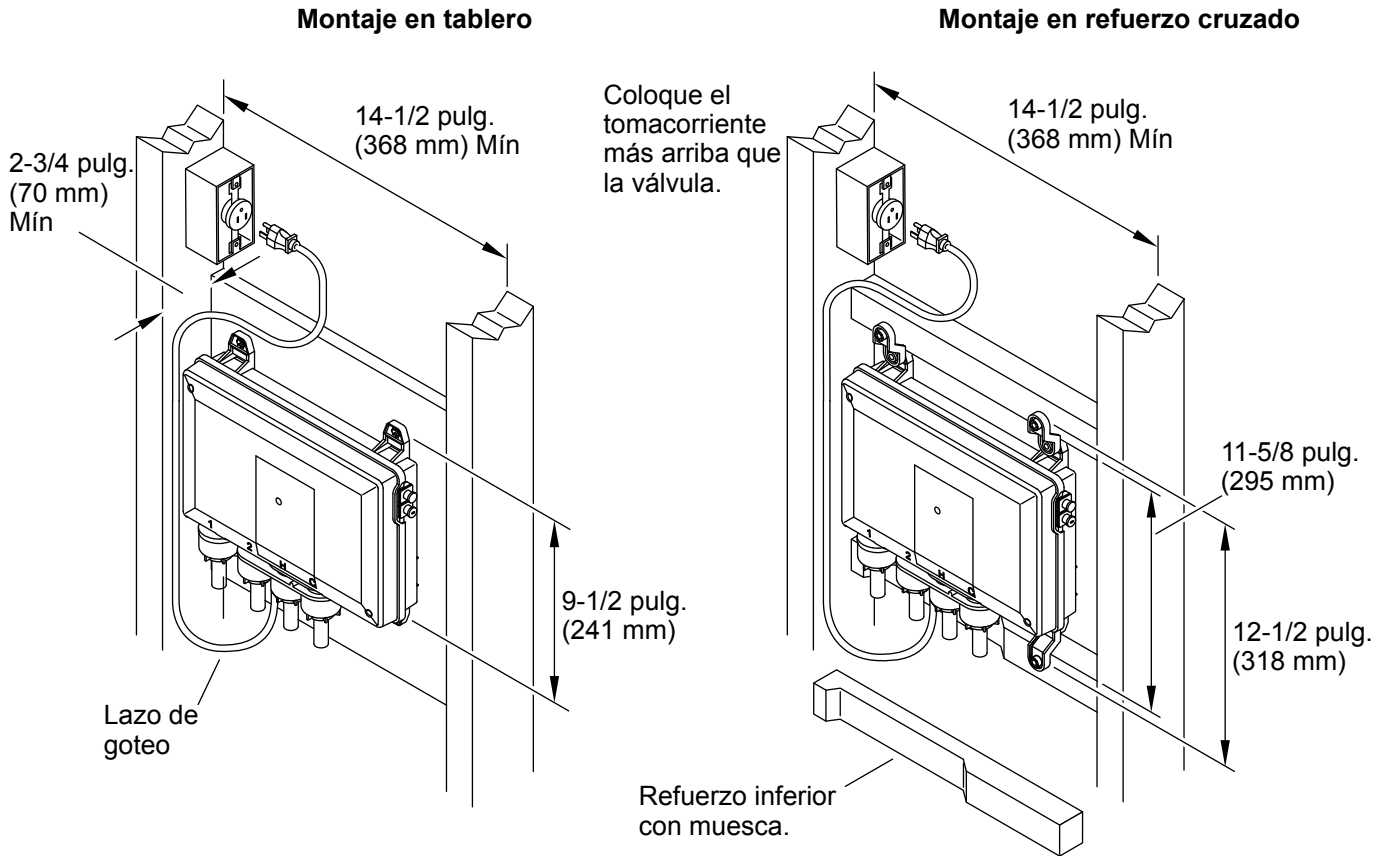
AVISO: Si la válvula se va a utilizar para una aplicación de bañera/ducha, la línea de suministro para llenar la bañera debe tenderse desde el puerto de salida #1.

NOTA: Solo se requiere una interface digital dentro del espacio de la ducha. Afuera del área de la ducha se puede instalar un segundo in digital o un control remoto de encendido y apagado.

NOTA: Su interface digital podría verse distinta a la ilustrada; sin embargo, el procedimiento de instalación para la válvula es el mismo. Para la instalación de la interface digital, siga las instrucciones que se incluyen con la interface digital.

- Antes de iniciar la instalación, determine la ubicación de todos los componentes necesarios.

2. Prepare el sitio



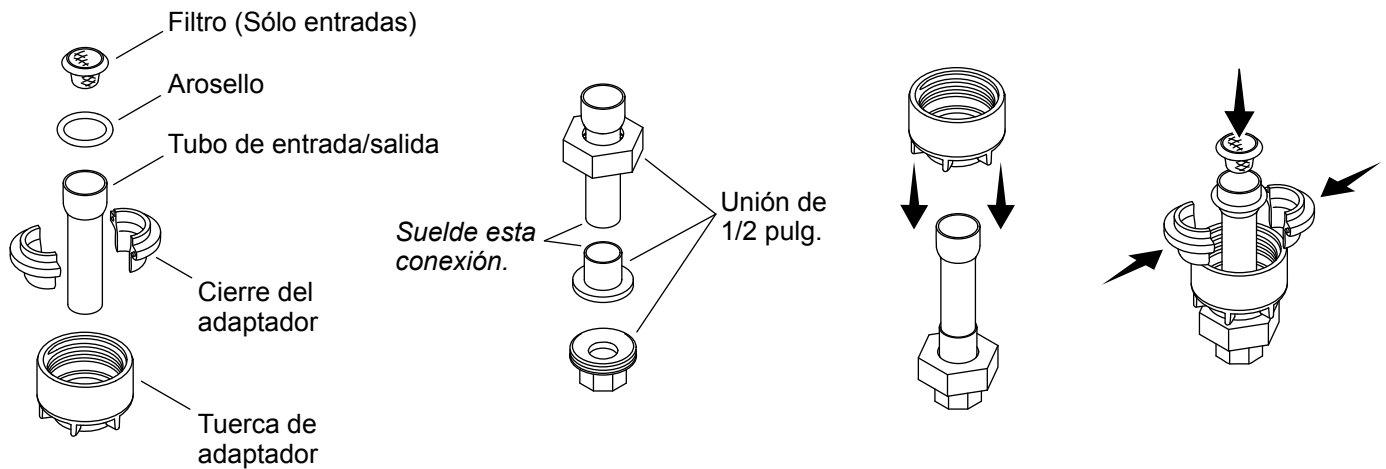
AVISO: No instale la válvula en ningún lugar donde la temperatura pueda exceder 104°F (40°C). La válvula y su fuente integrada de suministro eléctrico tienen capacidad nominal para funcionar a temperaturas de hasta 104°F (40°C).

NOTA: Se ilustra una instalación horizontal dentro de una cavidad formada por postes de madera. La válvula también se puede montar verticalmente o sobre una superficie horizontal. Consulte la sección "Configuraciones de montaje".

NOTA: Este producto está diseñado para caber en una cavidad de postes de madera de 2x4 de 14-1/2" (368 mm) como mínimo.

- Instale refuerzos adecuados para montar la válvula.
- Haga las muescas necesarias en los refuerzos para adaptarse a las entradas y a las salidas.
- Instale un tomacorriente GFCI de 120 V en la estructura de postes cerca de la válvula. Ubique el tomacorriente sobre la válvula.

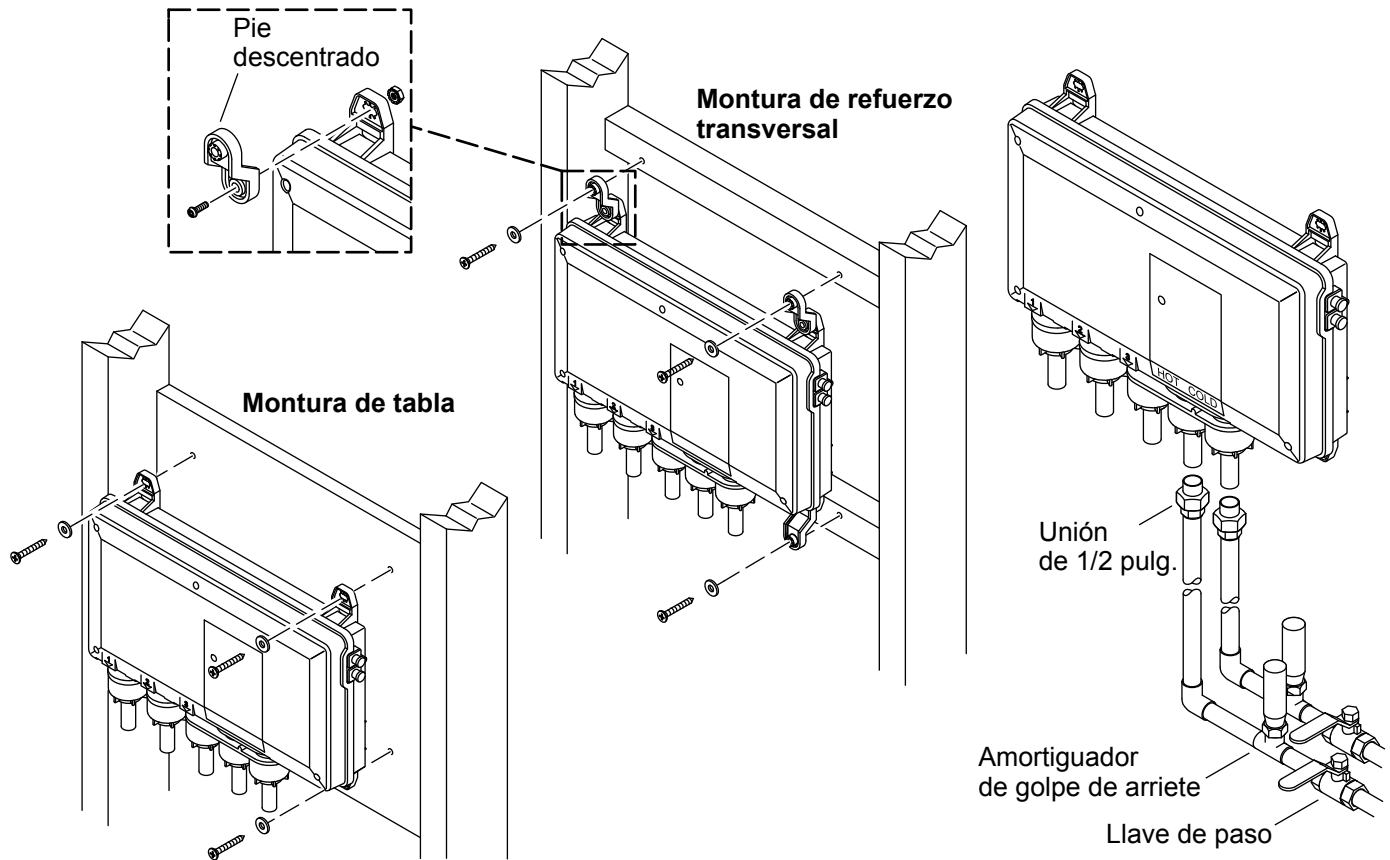
3. Ensamble los adaptadores y las uniones



⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No aplique calor excesivo cerca de la válvula. Esta válvula tiene componentes de plástico y de goma que se funden si se les aplica calor directamente.

- Desensamble el adaptador. Asegúrese de retirar todos los componentes de goma y de plástico.
- Introduzca la tuerca de unión deslizándola en el tubo de entrada/salida.
- Suelde el tubo de entrada/salida a la unión. Deje enfriar por completo.
- Ensamble la unión.
- Introduzca la tuerca del adaptador deslizándola en el tubo de entrada/salida.
- Ensamble el cierre del adaptador en el tubo de entrada/salida y deslice el ensamblaje en la tuerca del adaptador.
- Deslice el arosello en el tubo de entrada/salida.
- Solo en tubos de entrada:** Introduzca el filtro en el extremo del tubo de entrada.
- Vuelva a instalar el ensamblaje del adaptador a la válvula.
- Repita el procedimiento con todos los tubos de entrada/salida, según sea necesario.

4. Instale la válvula



⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No aplique calor excesivo cerca de la válvula. Esta válvula tiene componentes de plástico y de goma que se funden si se les aplica calor directamente.

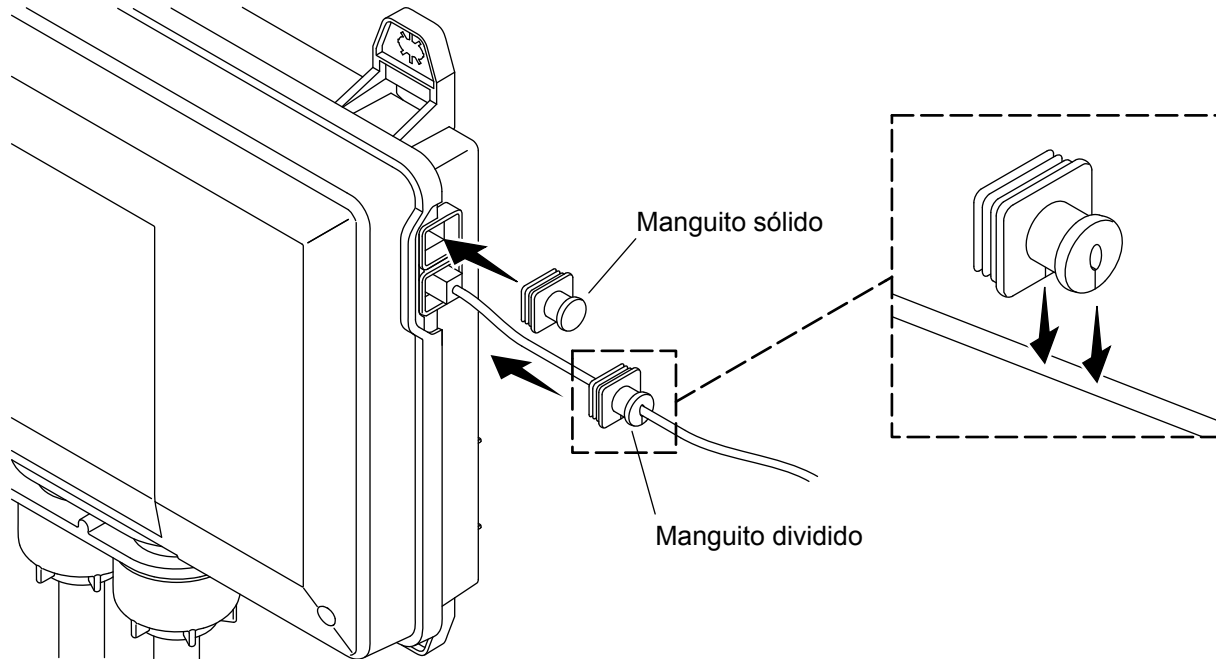
¡IMPORTANTE! Si su suministro de agua contiene alta concentración de partículas, instale una trampa en Y en las líneas de suministro.

- Tienda líneas dedicadas de suministro de agua de 1/2 pulg (3/4 pulg PEX). Use uniones para instalar segmentos desmontables de tubería a las entradas de la válvula para permitir el acceso a limpieza periódica de los filtros de entrada.
- Instale llaves de paso y amortiguadores de golpe de arriete en las líneas de suministro antes de la válvula.
- Sostenga la válvula en el lugar de instalación. Verifique que se ajuste bien y marque la ubicación de los orificios.
- Taladre los orificios con anticipación.
- Fije la válvula con las arandelas y los tornillos. **¡No apriete demasiado!**

¡IMPORTANTE! Al tender la tubería, los números marcados en la salida de cada válvula deben corresponder al conector de ducha adecuado, para que funcionen correctamente las experiencias de duchas personalizadas o programadas anticipadamente. Consulte más información en la guía del propietario.

- Tienda la tubería desde las salidas de la válvula hasta los conectores de ducha apropiados, de acuerdo a los tamaños de conectores indicados.
- Conecte las líneas de suministro de agua fría y caliente a las entradas correspondientes de la válvula. El suministro de agua caliente es rojo y está marcado con la palabra "HOT", y el de agua fría es azul y está marcado con la palabra "COLD".
- Fije todas las tuberías a la estructura de postes.

5. Complete la instalación



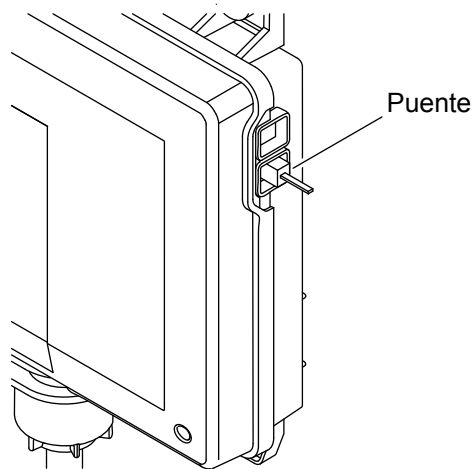
AVISO: No enchufe el cable eléctrico mientras no estén conectados todos los cables de la interface digital.

¡IMPORTANTE! Forme lazos de goteo en todos los cables y cordones.

NOTA: Si no tiene disponible una interface, pase a la sección “Verificación de la instalación” y a “Verificación de fugas sin una interface”.

- Tienda los cables de interface en la pared desde el lugar de la válvula hasta los lugares de instalación de las interfaces digitales.
- Si todavía no instala las interfaces digitales, instélas de acuerdo a las instrucciones adjuntas al producto.
- Una un manguito dividido a cada cable de interface.
- Conecte los cables de las interfaces digitales a la válvula.
- Presione el manguito sobre la conexión y dentro del conector de la válvula. Si solo va a instalar una interface digital, inserte un manguito sólido dentro del conector no usado.
- Verifique que haya suministro eléctrico de 120 V al tomacorriente GFCI.
- Enchufe el cable eléctrico al tomacorriente.

6. Verificación de la instalación



- Abra el suministro de agua a la válvula.

Verificación de fugas sin una interface

- Desconecte el suministro eléctrico de la válvula.
- Conecte el puente a la válvula, luego vuelva a conectar la energía eléctrica a la válvula.
- Espere 10 segundos para que la válvula se inicialice; las salidas se activan.
- Revise que no haya fugas en ninguna de las conexiones.
- Desconecte la energía eléctrica, luego retire el puente.
- Vuelva a conectar el suministro eléctrico a la válvula.

Compruebe el funcionamiento (requiere una interface instalada)

- Interface Prompt:** Oprima el icono de encendido. La interface de la pantalla debe estar iluminada.
- Interface Mode:** Oprima alguno de los iconos para activar la interface.
- Si no lo ha hecho, consulte la Guía del propietario de la interface digital para configurar la interface.

NOTA: Para obtener más información sobre el uso de la interface digital, consulte la Guía del propietario de la interface digital.

- Abra las salidas de agua mediante la interface.
- Revise todas las conexiones para asegurarse de que no haya fugas, y haga los ajustes necesarios.
- Verifique que el flujo de agua sea suficiente para las necesidades de su ducha.

Haga funcionar la válvula (requiere una interface instalada)

NOTA: Válvulas recientemente instaladas o usadas infrecuentemente deben ejercitarse antes de establecer la temperatura máxima.

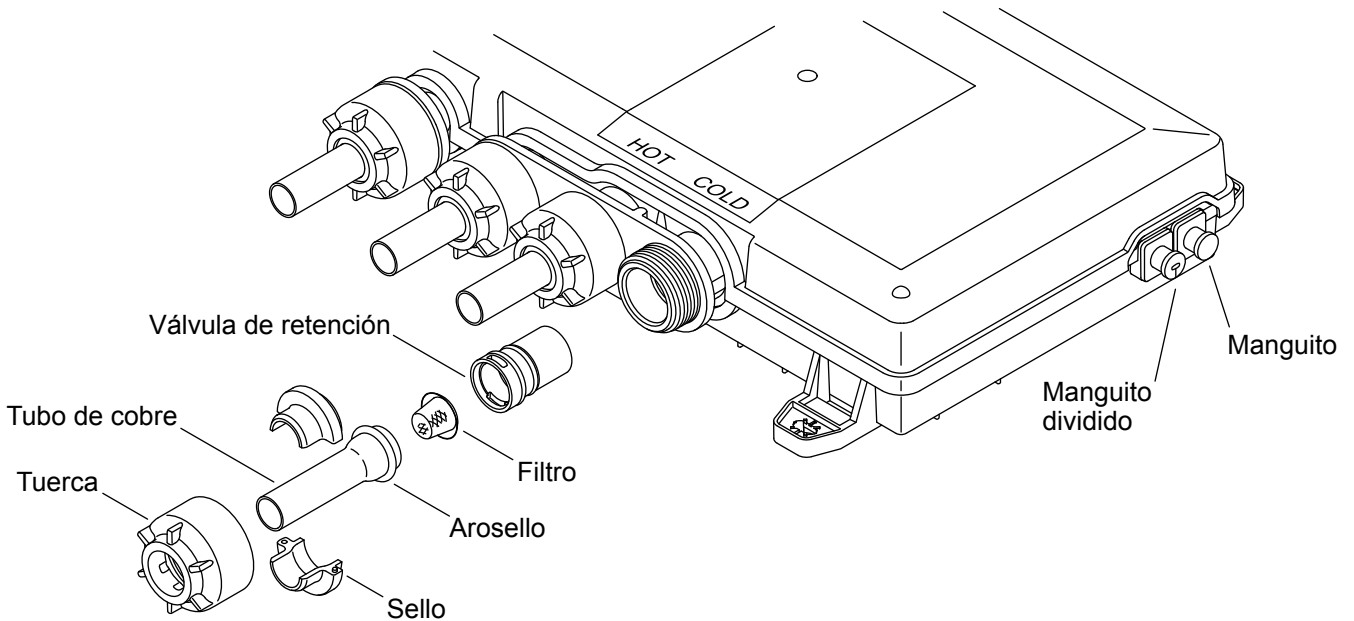
NOTA: La temperatura máxima del agua a las salidas se limita a 120°F (49°C). La válvula se apaga automáticamente si la temperatura excede 120°F (49°C).

- Verifique que el agua fría y la caliente estén conectadas a las entradas correctas de la válvula.

- **Interface Prompt:** Oprima los iconos de flechas hacia arriba y hacia abajo para ajustar la temperatura de fría a caliente y de nuevo a fría varias veces, pausando durante 30 segundos en cada extremo.
- **Interface Mode:** Gire el anillo exterior para ajustar la temperatura.

E
S

7. Limpie los filtros de entrada



⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. Es posible que la válvula contenga agua caliente. Tenga cuidado al drenar agua residual.

- Cierre el suministro de agua a ambas entradas.
- Desconecte el suministro eléctrico.
- Desenrosque las tuercas de plástico de las entradas de agua fría y caliente.
- Retire los tubos de cobre. Es posible que el arosello y el filtro se queden unidos al extremo del tubo.
- Si el filtro permanece en la válvula de retención, con un destornillador plano pequeño tire suavemente de la válvula de retención y sepárela de la entrada de la válvula.
- Retire los filtros de los tubos de cobre o de las válvulas de retención.
- Limpie los filtros para eliminar residuos y suciedad.
- Enjuague o cambie las válvulas de retención y los filtros.
- Vuelva a ensamblar las conexiones de entrada.

Resolución de problemas

 **AVISO: Riesgo de sacudidas eléctricas.** Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.

AVISO: Un representante de servicio autorizado (ASR) de KOHLER debe dar mantenimiento a la válvula.

Esta guía de resolución de problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Si tiene preguntas acerca de servicio e instalación, llame al 1-800-4KOHLER.

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
1. La válvula no se enciende.	<p>A. La válvula no está conectada en el tomacorriente.</p> <p>B. Es posible que las conexiones de los cables de interface estén sueltas o desconectadas.</p> <p>C. El interruptor de circuito se ha disparado.</p> <p>D. Puede ser necesario restablecer la memoria de la válvula.</p> <p>E. Se utilizó un cable o un cople "directo" para conectar la interface a la válvula.</p> <p>F. Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige los síntomas, la interface o la válvula requiere servicio.</p>	<p>A. Conecte la válvula en un tomacorriente.</p> <p>B. Revise todas las conexiones del cable de la interface, conecte si es necesario.</p> <p>C. Restablezca (reset) el interruptor de circuito.</p> <p>D. Desconecte y vuelva a conectar la fuente de suministro eléctrico a la válvula desde el tomacorriente.</p> <p>E. Conecte la interface a la válvula con un cable y un cople "cruzados" (de red de Ethernet).</p> <p>F. Consulte a su representante de servicio autorizado (ASR) de Kohler Co.</p>
2. La interface Prompt está iluminada, pero el sistema no se activa.	<p>A. Las conexiones del cable de la interface pueden estar sueltas.</p> <p>B. Si la acción recomendada anteriormente no corrige el síntoma, la interface o la válvula requiere servicio.</p>	<p>A. Revise todas las conexiones del cable de la interface, conecte si es necesario.</p> <p>B. Consulte a su representante de servicio autorizado (ASR) de Kohler Co.</p>

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
<p>3. La interface funciona normalmente pero no fluye agua de los componentes de la ducha.</p>	<p>A. Las salidas de la válvula pueden estar obstruidas.</p> <p>B. Es posible que los componentes o que las placas exteriores de rociado estén obstruidas.</p> <p>C. Los suministros de agua fría y de agua caliente no están abiertos.</p> <p>D. Puede ser necesario restablecer la memoria de la válvula.</p> <p>E. Error del sistema.</p> <p>F. Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige los síntomas, la interface o la válvula requiere servicio.</p>	<p>A. Verifique que no haya suciedad u obstrucciones en las salidas de la válvula. Limpie los filtros de salida.</p> <p>B. Limpie las placas exteriores de rociado y los filtros en sus componentes.</p> <p>C. Abra el suministro de agua a la válvula.</p> <p>D. Desconecte y vuelva a conectar la fuente de suministro eléctrico a la válvula desde el tomacorriente.</p> <p>E. Vea si la interface Prompt del usuario tiene un código de error. Consulte el diagnóstico de códigos de error en la Guía del propietario de la interface digital.</p> <p>F. Consulte a su representante de servicio autorizado (ASR) de Kohler Co.</p>
<p>4. La temperatura máxima de la mezcla está muy caliente o muy fría.</p>	<p>A. Valor de temperatura máxima incorrecto.</p> <p>B. Si la acción recomendada anteriormente no corrige el síntoma, la interface o la válvula requiere servicio.</p>	<p>A. Consulte instrucciones de ajuste de temperatura máxima en la Guía del propietario de la interface digital.</p> <p>B. Consulte a su representante de servicio autorizado (ASR) de Kohler Co.</p>
<p>5. Flujo continuo.</p>	<p>A. El sistema no se apaga.</p> <p>B. La tasa del flujo excede de 10 gal/min (45,5 l/min) en una salida.</p>	<p>A. Cierre el suministro de agua y desconecte la fuente de suministro eléctrico, y comuníquese con su representante de servicio autorizado (ASR) de Kohler Co.</p> <p>B. Asegúrese de instalar limitadores de flujo en ambas salidas.</p>
<p>6. Solamente agua fría fluye de las salidas.</p>	<p>A. El suministro de agua caliente no está abierto o no está conectado a la entrada de la válvula.</p> <p>B. La entrada de agua caliente está obstruida.</p> <p>C. El suministro de agua caliente se ha agotado.</p> <p>D. Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige el síntoma, la válvula requiere servicio.</p>	<p>A. Verifique que el suministro de agua caliente esté abierto y conectado a la entrada de la válvula.</p> <p>B. Revise que el filtro de entrada de agua caliente no esté tapado. Limpie o cambie el filtro de entrada.</p> <p>C. Espere a que el calentador de agua alcance la temperatura.</p> <p>D. Consulte a su representante de servicio autorizado (ASR) de Kohler Co.</p>

Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
<p>7. Tasa de flujo reducida o fluctuante. La válvula funciona correctamente.</p>	<p>A. Es posible que las entradas de la válvula estén obstruidas.</p> <p>B. Es posible que los componentes o que las placas exteriores de rociado estén obstruidas.</p> <p>C. La presión de salida de agua es baja.</p> <p>D. Fluctuación de la presión del suministro.</p> <p>E. Las temperaturas del suministro de agua no están dentro del rango recomendado.</p>	<p>A. Verifique que las entradas de la válvula no tengan suciedad ni obstrucciones. Limpie los filtros de entrada. Consulte la sección “Limpie los filtros de entrada”.</p> <p>B. Limpie las placas exteriores de rociado y los filtros en sus componentes.</p> <p>C. Verifique que la tasa de flujo esté al valor mínimo requerido o más alto. Consulte la sección “Especificaciones”.</p> <p>D. Verifique que las presiones dinámicas de entrada estén dentro de las especificaciones. Consulte la sección “Especificaciones”.</p> <p>E. Verifique que las temperaturas del agua de entrada estén dentro del rango recomendado.</p>
<p>8. Cambio o altibajas en la temperatura de mezcla.</p>	<p>A. La temperatura del suministro de agua fluctúa.</p> <p>B. Diferencia de presión mayor que 5 psi (34,5 kPa) entre los suministros de agua caliente y fría.</p> <p>C. Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige el síntoma, la válvula requiere servicio.</p>	<p>A. Revise los diferenciales de temperatura de entrada y verifique que sean suficientes. Consulte la sección “Especificaciones”.</p> <p>B. Instale reguladores de presión para que los suministros estén dentro de 5 psi (34,5 kPa) uno del otro.</p> <p>C. Consulte a su representante de servicio autorizado (ASR) de Kohler Co.</p>
<p>9. Fuga de agua en la válvula. PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o de daños al producto. Desconecte la energía eléctrica principal y cierre el suministro de agua.</p>	<p>A. Las conexiones no están aseguradas.</p> <p>B. Los sellos están gastados o dañados.</p> <p>C. Fuga interna.</p>	<p>A. Revise todas las conexiones. Haga los ajustes necesarios.</p> <p>B. Adquiera el paquete de sellos de servicio y cambie todos los sellos.</p> <p>C. La unidad requiere reconstrucción. Consulte a su representante de servicio autorizado (ASR) de Kohler Co.</p>
<p>10. Solo sale agua caliente, la válvula se apaga.</p>	<p>A. Las líneas de agua fría y de agua caliente están invertidas.</p>	<p>A. Intercambie las conexiones de los suministros del agua fría y caliente. Verifique que el suministro de agua caliente esté conectado a la entrada identificada como “Hot” y que el suministro de agua fría esté conectado a la entrada identificada como “Cold”.</p>
<p>11. Los iconos de interface parpadean para indicar un error de comunicación.</p>	<p>A. Las conexiones del cable de la interface pueden estar sueltas.</p> <p>B. El cable o el cople de interface está dañado.</p> <p>C. Si ninguna de las acciones recomendadas para los problemas anteriores corrige el síntoma, la válvula requiere servicio.</p>	<p>A. Revise todas las conexiones del cable de la interface, conecte si es necesario.</p> <p>B. Cambie los cables o el acoplador.</p> <p>C. Consulte a su representante de servicio autorizado (ASR) de Kohler Co.</p>

USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
Mexico: 001-800-456-4537
kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2022 Kohler Co.



1145587-2

1145587-2-E